DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

...adores: José M. Lizarraga, E. Bozas Urrutia y ...ón Berraondo. — Colaboradores: E. Ramírez An... Luis de Salazar, Práxedes Diego Altuna, Enrique ...rín, D. Angel Pulido, José Castellón, Eduardo ...ti, Blanca de Azevedo, Dr. Ciriaco de Yrigo..., Rafael Marquina, Emilio Miñana, Ramón Gó... de la Serna.

(FRANQUEO CONCERTADO)

El País Vasco

ESPAÑOL

Año III - Núm. 760 | Oficinas: Oquendo, 6 | San Sebastián domingo 13 de septiembre de 1925 | Teléfono 433 | Apartado 130

MARRUECOS ESPAÑOL

...uchan duramente y se avanza en Beni Hozmar

...alles de la operación de ayer.—El enemigo se defendió con tenacidad extraordinaria.—Un poblado fué destruído por las tropas.—Entierro del teniente coronel Francés.

Madrid, 13 (1,15 mañana)

LA SITUACION

...enta "A B C":

...principales operaciones del ...francés han sido las del Ejér... de Boichut, que por el río ...ill, y después de castigar y so... a tesules, branes y otras ca..., llevó sus tropas a Kifan; y ...del Ejército de Billot, que des... el centro del valle del Uar... debía subir de Taunat al Norte, ...más lejos que pudiera.

...segunda parte del plan, la que ...ha se pone en ejecución, es el ...ifice de las tropas francesas en ...a de maniobra por todo el fren... Ayer se ha iniciado el primer ...imiento de la ofensiva por dos ...ades columnas, poderosamente ...adas de artillería y aviación.

...a de estas columnas, concen... en Ain-Aicha (nombre que ...de abril ha sonado mucho en el ...rso de la guerra), tenía por obje... inmediato, que realizó ayer ...mo, la toma del macizo de Bi... y después ocupará el territo... de los benizerual.

...la otra columna, partiendo de ...a, que es un puestecillo de la ...ión, situado en el camino de Fez ...ez-el-Bali, por Kollein, y equidis...te de Tafrant y de Teruel, tam... realizó ayer sus primeros ob...vos: despejar el valle del Auhur ...establecer antiguas posiciones, y ...ituará la persecusión del ene...o hasta el territorio de la zona ...añola.

...el imponente y arrollador avan... de estas tropas hay curiosos de...les en la información telegráfica ...día.

...la zona española hubo ayer, ...la región de Larache, una peque... operación, combinada con los ...teses: las tropas del sector de ...n Karrik, reforzadas, quedaron ...posiciones ventajosas para se...batiendo al enemigo, cuyo ata... se ha debilitado notablemen... y en la base de Alhucemas, cu... campamento fué ligeramente ...tilizado, continuó el desembarco ...la columna de Melilla."

TELEGRAMA DE PRIMO DE RIVERA

...ayer mañana facilitaron en la ...idencia el siguiente telegrama ...alto comisario:

...General en jefe a presidente in...no:

...en los partes que ha publicado la ...asa, veo omitido el nombre del ...iente don Angel Hernández Me..., primer oficial muerto en la ...ación de Alhucemas, y, gracias ...Dios, el único; y yo le menciono ...que se trata de un militar ex...cional, de breve carrera y a ...en todo el ejército y el Alto ...ado alaban.

...reo justo tributar este homena... a su gloriosa muerte, pues su ...bre quedará al lado de las gran... glorias del pasado, presente y ...enir militar de todo el mundo. ...ango el sentimiento de partici... la muerte del teniente coronel ...ández Francés, a cuyo cadáver ...ndré la medalla militar, ganada ...en brillante carrera durante la ...pación."

MANIFESTACIONES DE LOS GENERALES

...como no hubo reunión del Direc...o no se esperaba que los genera... hiciesen amplias manifestacio...

...n embargo, los miembros del ...ierno estuvieron reunidos, si... no fuese para deliberar acer... de los asuntos que en la gober...ión les están encomendados. Y ...manecieron reunidos hasta que ...aron la acostumbrada confe... con Marruecos.

...minada esta conferencia salió ...eneral Vallespinosa y los perio... le dijeron:

...Hoy cumplen ustedes el segun... aniversario...

...No; no es hoy, sino esta madru... de manera—dijo el general—, ...no lo cumplimos hasta ma...

* * *

...Más después el marqués de Ma... habló en estos términos:

...De Marruecos sólo puedo decir... que sigue la lucha, bastante du... en Beni-Hozmar, pero con re... pocas bajas. En cambio he... cogido bastantes muertos al ...igo, con armamento. Hay que ...tar una colisión entre dos bar... torpedero "Velasco" y un ca... de la costa de Alhucemas, en... cuyo nombre no recuerdo ...e momento; creo que el "Cá...". Ambos han sido remolcados ...tagena, para repararlos y que ...an a prestar servicios como ...s ahora.

COMUNICADO OFICIAL. — LA ...UCHA ES MUY VIOLENTA

...La madrugada facilitaron en la ...idencia el siguiente parte ofi...

...Según comunica el general en ... desde Tetuán, hoy, a las seis ...a mañana, prosiguieron nues... tropas el avance iniciado ayer, ...anzando en seguida el comba... que ha sido muy duro, aunque ...odo momento favorable a nos...

...La columna del Centro, constituí... por el Tercio y los Regulares, ...uda en los flancos ocupados ...otras dos columnas, ha avanza... paso a paso y piedra a piedra y ...una cortina intensísima de fue... de artillería por delante.

...El avance ha representado unos ...kilómetros, por un terreno es...osísimo y lleno de toda clase ...brigos, en los que el enemigo ...a defendido con tesón enorme, ...ta el punto de dejar hasta la ho... de telegrafiar, en poder de la ...una, entre peñas y casas de... alrededor de sesenta muer... con sus armas, y aún se pelea... última hora cuerpo a cuerpo ...algunas casas del poblado de ...Gassi, del que nos hemos apo...derado, y donde pernoctará hoy la columna para seguir mañana su avance.

Nuestras bajas en la jornada de hoy ascienden a setenta, que han sido evacuadas.

El general en jefe da cuenta de haber presidido el entierro del teniente coronel Fernández Francés, a quien ha impuesto la medalla militar, asistiendo con formidable espíritu un hijo suyo con cuatro heridas recibidas el mismo día que el padre.

Dice el general que jamás se ha conocido un ejemplo tan sensible como ahora.

En el sector de Alhucemas sólo caben señalar pequeños combates de nuestras vanguardias y servicios de avanzada, especialmente de las harcas.

Regresó a aguas de Alhucemas la escuadra que, a las órdenes del general Guerra, operó ayer en Uad Lau.

El "Recalde" y el "Velasco" han sufrido, a consecuencia de una colisión, averías que les impiden continuar las operaciones."

DETALLES CURIOSISIMOS

Melilla.—Al ocupar Morro Nuevo, momentos después de desembarcar, los legionarios y los harqueños de Muñoz Grande, se apoderaron de varios sacos conteniendo tortas morunas y jarras llenas de manteca.

Los legionarios, al mando del alférez Ramos, pistola en mano, avanzaban cantando el himno de la Legión y dando gritos de "¡corre la hebre!", persiguiendo a los rebeldes hasta una huerta próxima, causándoles bastantes bajas.

Un legionario, en unión de otros compañeros, se apoderó de varios prisioneros. Otro legionario vió cómo un moro se arrojaba desde las alturas, estrellándose contra las rocas, e hiriendo al legionario, que cayó al mar, siendo extraído.

También se vió a un rebelde que arrojó una enorme piedra, que hubiera arrastrado al mar al capitán del Tercio señor De la Rosa, si éste no la desvía.

* * *

Pronto se instala en la playa un hospital de urgencia, que asistió a los heridos hasta que las lanchas sanitarias de la Armada condujeron las camillas a los buques hospitales.

La evacuación terrestre y marítima ha sido otro acierto.

Durante el desembarco cañonearon los rebeldes la nueva posición desde los picachos llamados Cuernos de Xauen, pero con tiro poco eficaz.

Lo que puede denominarse "desembarco" sólo costó cinco bajas del Ejército y cuatro de la Marina, de las dotaciones del "Uad Targa" y "Uad Martín".

Dos granadas enemigas estallaron en la playa, sin hacer, por fortuna, blanco.

Todo salió cual lo concibiera el general Primo de Rivera y lo desarrollara el Estado Mayor del general Despujols, que han obtenido un verdadero éxito.

Los soldados subieron a brazo las ametralladoras desarmadas, y de igual modo los artilleros sus cañones de montaña.

Testigos presenciales hablan con admiración del titánico esfuerzo de soldados y oficiales para lograr el emplazamiento de algunas piezas en sitios convenientes.

De los Ingenieros también se habla con encomio. Despreciando el peligro, se apresturan a los trabajos de fortificación, en unión de los infantes, hasta atrincherar el frente antes de la puesta del sol.

Los rebeldes tenían preparados ardides de guerra en diversos puntos de la costa, incluso en Cebadilla.

Eran ingeniosos sistemas de minas, que, de haber conservado la serenidad, un solo cabileño nos hubiera causado centenares de bajas.

Al desembarcar el Tercio notó el coronel Franco que había esparcidas en tierra hasta 50 bombas de aeroplano, unidas por alambres, fijos a percutores, y éstos a un cable, que terminaba en una casa de la falda del monte, desde la cual podían haber determinado el golpe de los percutores sobre los cebos, y, por consiguiente, la explosión simultánea de los proyectiles.

Con las naturales precauciones, fué desmontado el artefacto y voladas, una a una, las bombas.

OSADIAS BIEN PAGADAS

Melilla.—Anteayer osaron dos rebeldes aproximarse a Morro Nuevo, llevando una ametralladora.

Avanzaron nuestras fuerzas y consiguieron apoderarse de los hombres y de la máquina.

Más tarde, a la derecha de Cala Garrido, intentaron montar un cañón, que corrió la misma suerte que la ametralladora, quedando también prisioneros los sirvientes.

¿HAY ENEMIGOS AUN EN MORRO NUEVO?

Melilla.—En Morro Nuevo existen profundas cuevas entre las rocas, no exploradas todavía.

Algunos creen que dentro de las cuevas hay ocultos aún algunos moros, que no tuvieron tiempo de huir al desembarcar nuestras tropas.

DE LO QUE OCURRE EN MORRO NUEVO

Melilla.—Los hidros de la base de Mar Chica volaron ayer mañana sobre las posiciones de Morro Nuevo, pudiendo observar que reina tranquilidad.

Las tropas se dedican a arreglar el campamento.

El total de cañones de que se apoderaron nuestras tropas es de cuatro, así como de un depósito de mil proyectiles.

El cañón encontrado primeramente no es de modelo español.

Junto a la pieza había un depósito de doscientos proyectiles.

Hoy quedará tendido un cable entre Morro Nuevo y Alhucemas.

LA COOPERACION DEL "PARIS"

Melilla.—Se conocen nuevos detalles de la eficaz cooperación del acorazado "París" en el bombardeo de Alhucemas.

El "París" se situó en la bahía, a dos millas de Cabo Quilates. Hizo cincuenta disparos con obuses de calibre treinta; noventa del calibre quince y medio y más de mil del calibre setenta y cinco.

El enemigo alcanzó al navío con cien disparos de distintos calibres, que causaron averías en la pasarela, en el puente y en el camarote de cartas geográficas.

Un cascote hirió a un marinero francés.

Cuando las tropas españolas izaron la bandera en Morro Nuevo, el comandante del acorazado ordenó a la tripulación que subiera a cubierta y los marineros, formados, daban vivas a España, agitando sus gorras.

Terminada la operación, el "París" zarpó a su base, para reparar averías.

UNA ORDEN DEL CABECILLA

Melilla.—Se dice que Abd-el-Krim ha ordenado a los indígenas que vayan a Beni Urriaguel con sus familias, dándoles un plazo de tres días para que lo cumplan.

"HIDRO" CON AVERIAS

Melilla.—El hidroplano "Dornier número 2", ha sido remolcado a Tres Forcas por el crucero "Extremadura", para reparar las averías que tiene.

BOMBARDEO DE LA AVIACION

Melilla.—Los aviadores bombardearon ayer Isen Bassen, Yebel Kudia y Talladí, donde los rebeldes hostilizaron, sin novedad.

AVION A MALAGA

Melilla.—Marchó a Málaga un "hidro" pilotado por el capitán señor Jiménez Martín.

Iba también a bordo el teniente coronel Log, destinado al Estado Mayor Central, que llegó de la costa de Alhucemas en un buque de guerra.

SIN CORREO

Melilla.—El alto comisario ha autorizado a la Compañía Transmediterránea que suspenda el correo a Chafarinas durante las actuales circunstancias.

ENFERMOS DE MORRO NUEVO

Melilla.—Fondeó en este puerto el vapor "Andalucía", con enfermos pertenecientes a las columnas que hay en Morro Nuevo.

UNA DEMOSTRACION EN UAD LAU

Melilla.—Anteayer salieron de este puerto el crucero "Victoria Eugenia" y los cañoneros "Blas de Lezo", "Dato" y "Laya", y el torpedero número 11 y dos transportes.

A las nueve de la mañana llegaron a Uad Lau, para hacer una demostración de desembarco.

Se simularon las maniobras correspondientes y cuando el enemigo estuvo concentrado en la playa, para oponerse al desembarco, los buques de guerra hicieron fuego muy intenso contra Uad Lau, Tiguisas, Punta Carga y M'Ter.

Por confidencias se sabe que el enemigo sufrió grandes bajas.

MUERTE Y HONORES A UN TENIENTE CORONEL

Tetuán.—Murió, como se sabe, el teniente coronel de la mehalla de Tetuán, señor Francés.

El alto comisario publicó una orden general del Ejército elogiando la conducta de aquel jefe y concediéndole la medalla militar.

Luego se verificó el entierro, que constituyó una imponente manifestación de duelo.

LA FAMILIA DE UN HEROE

Tetuán.—El alto comisario ha recibido, de don Francisco Gómez Zaracíbar, de Zaragoza, el siguiente telegrama:

"La madre y hermanos del capitán Zaracíbar, defensor de Kudia Tahar, tercero de esta familia, muerto por la patria, con inmensa pena se siente orgullosa de su comportamiento y en la persona de vuecencia saluda al valeroso ejército de su mando."

Visitando al rey

Madrid, 13 (1,15 m.).

El monarca recibió ayer mañana varias audiencias, entre ellas la del arzobispo de Sevilla, quien conversó con don Alfonso durante más de dos horas.

El gerente desfalcó dos millones

Madrid, 13 (1,15 m.)

Barcelona.— El Decanato de jueces ha recibido un exhorto telegráfico de Ternel en el que se interesa la captura del gerente de cierto Banco, que ha desaparecido, dejando un descubierto de cerca de dos millones de pesetas.

El asunto del Crédito de la Unión Minera

Bilbao, 12 (11,30 n.)

En los locales del Crédito de la Unón Minera se celebró una reunión a la que asistió el Consejo de Administración de la citada entidad bancaria.

Estuvieron presentes los representantes de Vizcaya, señores Ercoreca, y Marco Gardoqui, y los de Burgos, señores Dorao y Eguiagaraín.

Por impedírselo sus ocupaciones no pudieron asistir los de Guipúzcoa y Alava, señores de Valmaseda y Guinea.

Presidió el señor Ercoreca.

Se dió cuenta de varios asuntos, entre ellos el de la excedencia pedida al Ayuntamiento por el director gerente del Banco, señor Leizaola, para poder continuar al frente de dicho cargo.

Luego se trató de las gestiones que en Madrid realizaron los comisionados, señores Ercoreca Onaindía y Molina.

Esas gestiones fueron iniciadas por una comisión del anterior Consejo de Administración, y se acordó invitar a los señores que la integraron, a una reunión, que se celebró por la tarde, y en la que se tendió a armonizar los deseos y criterios de ambas comisiones, acordándose designar a una de ellas para continuar en Madrid las conocidas gestiones. Mañana en el rápido de la noche, saldrán para Madrid los comisionados.

Su permanencia en la corte, será de varios días, pues esperarán el resultado de la vista que el próximo miércoles se celebrará en el Tribunal Supremo, sobre cuestiones de valores que afectan a los intereses del Banco.

* * *

Con respecto a este asunto del Crédito de la Unión Minera, se decía hoy, que es criterio del Gobierno, que primero cobren los imponentes en Cajas de Ahorros.

Diez millones para casas baratas

Madrid, 13 (1,15 m.)

El ministerio del Trabajo ha dictado un real decreto relativo a la construcción de casas económicas para la clase media, abriendo un concurso público, de conformidad con el artículo 15 del real decreto de 29 de julio pasado, fijando las condiciones para la emisión de cédulas inmobiliarias, con el aval del Estado, hasta el 5 por ciento anual.

Dicho aval habrá de concederse a una entidad que construya casas para una Sociedad cooperativa de funcionarios, y otro para una Cooperativa de escritores y artistas españoles.

Este concurso se refiere sólo a Madrid y pueblos inmediatos a la capital de la nación, en tan constante y económica relación con ella que permitan residir en los primeros a los que realizan su trabajo en la ciudad.

La cantidad máxima que se podrá emitir en cédulas será de diez millones de pesetas, con destino a la construcción de viviendas de funcionarios públicos, y ocho millones de pesetas para los escritores y artistas.

El plazo de este concurso será el de sesenta días naturales, a contar desde el siguiente a la publicación de esta disposición en la "Gaceta de Madrid".

Las solicitudes para tomar parte en el concurso se presentarán en el registro general del ministerio de Trabajo, Comercio e Industria, acompañadas de los documentos necesarios.

Apareció el "hidro" "P. N. 9-1"

Madrid, 13 (1,15 m.)).

Nueva York.—Un mensaje de San Francisco anuncia que el hidroavión "P. N. 9-1", que se consideraba perdido, ha sido encontrado a 15 millas frente a Honolulu.

La tripulación está a salvo, y el aparato ha sido remolcado por un submarino.

* * *

San Francisco.—La tripulación del "P. N. 9-1", ha sufrido terribles privaciones durante los nueve días que ha permanecido aislada.

Para calmar la sed, los tripulantes bebían agua del mar, filtrada a través de un trozo de lona arrancado a las alas del aparato, que fué sostenido en condiciones de quedar a flote, a fuerza de grandes trabajos.

Los tripulantes parecían espectros, con las barbas crecidas y los vestidos rotos. No obstante su estado, se negaron a abandonar el aparato hasta que éste fuese puesto igualmente a salvo.

La mayor parte del tiempo que han estado perdidos la han pasado sin dormir. Dicen que durante ese tiempo sólo vieron a lo lejos un barco mercante a mucha distancia y en otra ocasión un avión que pasaba a mucha altura.

El día más penoso fué el tercero, en el que se consideraron irremediablemente perdidos.

El mar se hallaba en malas condiciones, y parecía que de un momento a otro iba a zozobrar el aparato. A pesar de su debilidad, todos trabajaron para sostener éste a flote. Con la antena medio destrozada, el operador de telegrafía sin hilos no podía emitir sus llamadas, y sólo podía recoger los mensajes de diversos barcos, anunciándoles que se trabajaba en su busca.

FRONTON JAI-ALAI MARTES, 15 DE AGOSTO A LAS 4 MENOS CUARTO

A BENEFICIO DEL SOLAR ESPAÑOL DE BURDEOS

CON ASISTENCIA DE SS. MM.

Irigoyen y Aramburu — Chiquito de Gallarta y Elorrio

Echaniz y Guetaria — Quintana II y Jáuregui

SE RESERVAN LOCALIDADES

Jerseys de lana a 19 pts.

Legazpi 1, MERKIENA Telf. 23-84

MARRUECOS FRANCES

Las tropas del mariscal Petain avanzan sin cesar

El parte oficial, sobrio y significativo, detalla algunas de las operaciones efectuadas durante el día de ayer.—La situación del macizo de Bibane.—Detalles de las operaciones.

Madrid, 13 (1,15 m.).

COMUNICADO OFICIAL. —EL AVANCE CONTINUA

Fez.—El comunicado oficial dice lo siguiente:

"La división 35 se ha apoderado de Hakudian.

La marcha sobre Amjot, que fué tomado, fué efectuada por la tercera división.

La resistencia enemiga se organiza principalmente en el macizo de Bivane, alrededor de Kifane y en Karsum.

La aviación y la artillería bombardearon con eficacia los atrincheramientos de los disidentes.

En el sector de Taunat la brigada de Jardín se ha apoderado del triángulo comprendido entre el aduar de Zarha y el Uad, triángulo que mide seis kilómetros de ancho por nueve de largo, continuando hasta Ain Tejahant, del cual se apoderó, en brillante combate, la Caballería.

La aviación continúa efectuando bombardeos.

Se observan concentraciones enemigas en Tahuerca, al Norte de Seker.

Los rifeños han abandonado el ataque a Issauan, que mantenía con gran dureza desde hace varios días.

La pequeña guarnición de este puesto ya ha resistido heroicamente durante los días 9 y 10 del actual.

Los disidentes llegaron hasta las alambradas, pero fueron rechazados por los defensores, dejando numerosos cadáveres.

El enemigo tenía un cañón de diez centímetros, servido por artilleros europeos, cuyos uniformes blancos, se distinguían perfectamente.

La pieza fué desplazada y traída a mano a nuestras líneas.

Esta mañana la descubierta observó concentraciones enemigas en las inmediaciones de Tahuerga.

Estas concentraciones fueron bombardeadas por los aviones "Goliat". La escuadrilla regresó a Fez, después de efectuar el bombardeo.

Continúa la resistencia del enemigo en el macizo de Bibane, considerado como el más importante de su línea.

Parece que el enemigo trata de defenderse con gran energía, habiendo construído atrincheramientos en las pendientes.

Este macizo no figura en el plan de ataque francés, pero la feliz progresión de las tropas, por ambos lados, hace que esté rodeado.

Esta mañana han comenzado las sumisiones.

Diez tribus se han dirigido al comandante Chastagner y al general Chambrun, enviando emisarios encargados de proponerles negociaciones.

Al fin de la jornada no hay ninguna modificación en la situación del frente.

Nuestras tropas acampan en las posiciones conquistadas.

El enemigo huye rápidamente hacia el Norte.

Las tropas de los grupos de vanguardia han librado algunas escaramuzas con grupos de rezagados, que han quedado rechazados inmediatamente."

ACTUALIDAD EXTRANJERA

¿Habrá en Madrid una Asamblea de la S. D. N?

Para la Conferencia sobre el Pacto de seguridad.—Alemania fabricará aviones en Suecia.—Solicitando la reunión de la Cámara francesa.—Las sublevaciones coloniales.

París, 12 (12 noche)

LA CONFERENCIA SOBRE EL PACTO DE SEGURIDAD

Ginebra. — Antes de salir de Ginebra el señor Briand, obrando en nombre de sus colegas aliados, ha firmado y dirigido esta mañana al señor Stresseman, ministro de Negocios Extranjeros de Alemania la nota por la cual invita a participar en la Conferencia sobre el pacto de seguridad, que se celebrará en los primeros días de octubre.

La nota dirigida por el señor Briand no precisa el lugar de la futura reunión. Está dirigida directamente al embajador de Francia en Berlín, pero no será remitida al señor Stresseman hasta el martes, puesto que la respuesta del Gobierno italiano, no había llegado a poder de los ministros aliados antes de la salida de Briand.

* * *

Roma. — "Il Secolo" cree saber que Mussolini no participará en la Conferencia de ministros de Negocios Extranjeros.

ALEMANIA FABRICARA AVIONES EN SUECIA

Estocolmo. — El periódico "Nya Dagliet Allehanda" anuncia que la industria de la aviación en Alemania ha decidido instalar uno de sus centros de fabricación en la ciudad de Malmoe "con el fin de vencer los obstáculos que el Tratado de Versalles ha querido oponer a su desarrollo".

La fábrica en cuestión construirá aparatos Junkers.

LA HUELGA DE EMPLEADOS DE BANCO

París. — Los empleados de la Banca Nacional del Crédito, antes de reanudar el trabajo esta mañana, se reunieron, en la plaza de las Victorias, y después, de dos en dos, se dirigieron a sus oficinas, donde entraron sin que se produjeran incidentes.

No fueron admitidos sesenta huelguistas, hombres y mujeres.

PARA QUE SE REUNA LA CAMARA FRANCESA

París. — La directiva del grupo socialista parlamentario ha escrito a los presidentes del Consejo y de la Cámara, respectivamente, para pedir que se convoque inmediatamente a las Cámaras.

Creen los firmantes de las cartas que la guerra de Marruecos y los sucesos de Siria, el conflicto bancario y la negativa de los directores a aceptar el arbitraje gubernamental, justifican ampliamente el que sean convocados los representantes de la nación.

EXPULSION DE EXTRANJEROS

Bruselas. — El periódico "Libre Belgique" dice que se han comunicado órdenes de expulsión a unos extranjeros que residían en Lieja y que se dedicaban a propagar ideas y teorías contrarias al orden público y a la paz social.

Consiguieron pasaportes con diversos pretextos, figurando varios de ellos como estudiantes.

LAS SUBLEVACIONES COLONIALES

Ezraa (Siria). — El corresponsal de la "Chicago Tribune" dice que los drusos, ante la amenaza de un castigo próximo por la inminente llegada de refuerzos, han empezado a retirar fuerzas de la región de Suelda.

* * *

El Cairo. — El jefe de los wahabitas, Ibn Saud, ha dirigido un telegrama a la Prensa egipcia afirmando que Medina no ha sido tomada, aunque se halla cercada por los wahabitas, que mal han podido bombardearla, puesto que no disponen de cañones.

LA DEUDA RUSA A FRANCIA

París. — Los señores Painlevé y Briand han examinado en Ginebra la Memoria que el señor Krassin había entregado la semana pasada al Gobierno francés.

El señor Painlevé ha entregado al embajador soviético, antes de que éste saliera para Rusia, una nota energica, redactada de acuerdo con el señor Briand, en la cual el Gobierno francés manifiesta que se niega a examinar proposiciones vagas e inciertas, subordinadas a condiciones, e invita firmemente al gobierno soviético a que formule proposiciones concretas perfectamente explícitas, sin subordinarlas a condiciones de apertura de créditos.

LA ASAMBLEA DE GINEBRA

Ginebra. — Aunque todavía es un poco prematuro para conocer la orientación de la Asamblea de la Sociedad de Naciones para la elección de cargos no pertenecientes del Consejo, parece confirmarse la impresión de que no se modificará sensiblemente su constitución actual, y por tanto, España seguirá representada en el mismo.

Las posibles modificaciones se aplazarán ante la eventualidad del ingreso de Alemania en la Sociedad.

También parece confirmarse que la primera reunión del Consejo se celebrará en Madrid en el próximo mes de diciembre, como en principio se había acordado en Roma, accediendo a los deseos del señor Quiñones de León, a quien apoyó decididamente el delegado de Francia.

Inglaterra y Suecia presentaron algunas objeciones; pero se cree que se pena de surgir dificultades a última hora —se conseguirá el voto unánime de la Asamblea y la próxima reunión del Consejo se celebrará en Madrid.

* * *

Ginebra. — Las conversaciones con objeto de buscar una fórmula sobre la seguridad llegan a felices resultados.

Las Delegaciones inglesa y francesa se han puesto de acuerdo sobre un texto que ha sido también aprobado por todas las Delegaciones a las que se les ha sometido. Es probable que sea la Delegación española la que tome la iniciativa de someterlo a la aprobación de la Asamblea.

El acuerdo estriba en admitir la posibilidad de establecer una relación entre las negociaciones del pacto particular y los grandes principios consagrados por el Protocolo sobre el arbitraje, la seguridad y el desarme.

La Asamblea será requerida a confirmar su voluntad de que la Sociedad de Naciones no ceda en la cuestión del desarme, confirmando así que los términos de desarme, seguridad y arbitraje permanecen íntegros.

* * *

Ginebra. — A propósito de la discusión relativa a la situación económica y financiera de Hungría, en la segunda Comisión de la Asamblea de la Sociedad de Naciones, uno de los delegados declaró esta noche que dicha cuestión era de carácter general y que había de extenderse el estudio a los Estados vecinos.

El delegado francés, señor Loucheur, en nombre de su Delegación, pidió la palabra, declarando, al serle concedida, que el Gobierno francés estima que ha llegado el momento de examinar la situación en conjunto. Bosquejó a grandes rasgos el cuadro relativo a las dificultades actuales y a los esfuerzos que ha realizado cada país. Demostró que actualmente existe estrecha solidaridad entre los pueblos, afirmando la necesidad de buscar remedio al malestar que se observa desde el fin de la guerra. Anunció también que Francia tomará la iniciativa de dirigirse directamente a la Asamblea para que se ocupe de esta importantísima cuestión, indicando al propio tiempo los métodos que preconiza para procurar a ese estudio y llegar a una solución práctica.

Esta declaración fué acogida con grandes aplausos.

Discurso de Marconi en una Exposición

Madrid, 13 (1,15 m.)

Londres.— Inaugurando la Exposición de Radiotelegrafía y Radiotelefonía de Londres, Marconi ha pronunciado un discurso recordando que hace treinta años había logrado por primera vez enviar una señal radiotelegráfica en una distancia de tres kilómetros escasos. Hizo notar los enormes progresos realizados, y anunció que los magníficos resultados obtenidos recientemente por el empleo de ondas cortas, que pueden ser dirigidas sobre un área determinada, van a hacer inútiles las poderosísimas, pero muy costosas estaciones modernas. Con el nuevo procedimiento, que se utilizará ya para las nuevas estaciones que se proyectan en el Imperio británico, se ahorrarán grandes sumas.

En una estadística oficial publicada estos días se dice que hay en Inglaterra 1.377.000 licencias para poseer aparatos de radiotelefonía. Hace un año el número de licencias concedidas era de 636.000.

La industria radiotelegráfica ocupa ya 35.000 hombres, y se cree que el pueblo inglés gasta alrededor de 10 millones de libras esterlinas al año en aparatos radiotelegráficos.

Superavión que no admite un Gobierno

Madrid, 13 (1,15 m.)).

Nueva York.—El coronel William Mitchell, antiguo agregado al servicio aeronáutico americano, ha anunciado que acaba de construirse un superavión capaz de alcanzar velocidades de 113 millas por hora y volar por sus propios medios 60, lo que permitiría a este aparato volar sin parada alguna hasta París o hasta Pekín, con una sola etapa en Nome (Alaska), y llevando a bordo una tonelada de explosivos.

El Gobierno se ha negado a autorizar los vuelos de prueba de este aparato.

Para la desaparición de la viruela

Madrid, 13 (1,15 m.).

Aunque se han registrado pocos casos de viruela el gobernador ha dado órdenes para que a contar desde el 1 de octubre, durante un plazo de sesenta días, se vacunen todas aquellas personas que lleven más de cinco años sin hacerlo.

Desde primero de diciembre será obligatoria la vacunación, castigándose con multas de 250 a 500 pesetas los casos de resistencia.

Desde esa misma fecha serán multados en cantidad de 500 a 1.000 pesetas los particulares y las Empresas que tengan obreros sin certificado de vacunación.

Durante el mes de agosto no hubo viruela ni en Madrid ni en provincias.

La boda de la princesa Mafalda

París 12 (12 n.)

Roma.— Como se dijo, se ha fijado para el día 29 la fecha de la boda de la princesa Mafalda con el príncipe de Hesse.

La ceremonia tendrá lugar en el castillo de Racconigi.

Todos los príncipes de la Casa de Saboya han hecho a la novia valiosos regalos.

El príncipe Humberto, que acaba de ser promovido al grado de teniente de Infantería, dibuja los trajes que han de lucir las princesas Yolanda y Giovanna.

Un barco en llamas

París 12 (12 n.)

Londres.—Dicen de Deal que esta mañana, a las dos y media, se vió, a algunas millas de Goodwine, un gran vapor rodeado de llamas, y cuyo nombre se ignora.

Graves sucesos en una prisión

París 12 (12 n.)

Jerusalen.—Telegrafían de Damasco diciendo que un grupo de cien condenados a trabajos forzados, volvía del trabajo a la cárcel cuando, en un momento dado, intentaron escaparse.

Fueron avisadas las tropas que recibieron órden de hacer fuego matando a siete e hiriendo a ocho.

Otros 56 fueron cogidos, pero los restantes lograron escapar.

Las tropas francesas, concentradas a cinco kilómetros de Damasco, han establecido una fuerte posición de defensa en la ciudad de Kefrl y en Rayak.

El bandido no está en libertad

Madrid, 13 (1,15 m.)

El jefe de la prisión de Figueras, ha enviado a los periódicos una carta señalando la falsedad de una información.

Todos los diarios publicaron informaciones afirmando que el famoso bandido Maciel Casanova estaba en su tierra natal.

Este hecho es inexacto toda vez que el bandolero continúa en la prisión central de Figueras extinguiendo una condena que todavía durará bastantes años.

Para honrar a Pedro Crespo

Madrid, 13 (1,15 m.)

Badajoz.— Con motivo de la fiesta que se celebrará del día 13 en homenaje al alcalde de Zalamea, Pedro Crespo, acudirán a ese pueblo muchos alcaldes extremeños.

Parece ser que con este motivo se celebrará un acto en pro de los intereses regionales.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

E" DEL BANCO VASCO

..onsejeros, procesados

..gunos quedarán en libertad bajo fianza.—Para la responsabilidad civil se exige a cada uno 4.500.000 pesetas.

Bilbao, 12 (11,30 n.).

En el Juzgado del Ensanche, donde se instruye el expediente criminal con motivo de la suspensión de pagos del Banco Vasco, no hubo ayer mañana novedad alguna.

El juez, señor Navarro, estuvo durante toda la mañana en su casa, dedicado al estudio de lo actuado hasta ahora.

Por la tarde se cumplía el plazo de setenta y dos horas de la detención del director general y altos empleados del Banco, por lo que había expectación por saber si serían puestos en libertad o si la detención se elevaría a prisión.

Pronto se supo lo resuelto por el juez. Este dictó un auto por el que se procesa al gerente, don Julio de Irezábal, y se eleva la detención que sufría a prisión sin fianza.

En cuanto al cajero y secretario del Banco, señores Díez y Rodríguez, son procesados, pero serán puestos en libertad mediante la fianza de cinco mil pesetas.

El señor Navarro estuvo en la cárcel de Larrinaga para enterar a los interesados del auto de referencia.

Han sido asimismo procesados los consejeros don Ricardo de Irezábal, don Rafael Yankee, don Daniel Lecanda, don Ricardo Escós, don José Luis del Vayo y don Pablo Galíndez.

Todos éstos quedan en libertad provisional mediante la fianza de 10.000 pesetas cada uno.

Los altos empleados del Banco, señores don Juan Arteche y don Nicolás Coollo, han sido igualmente procesados, pero se les concede la libertad provisional mediante fianza de 500 pesetas.

En cuanto a la responsabilidad civil, se exige a cada uno de los consejeros procesados la cantidad de cuatro millones y medio de pesetas.

La revista financiera "Bilbao" hace hoy algunos comentarios al asunto de la suspensión de pagos del Banco Vasco, y dice que circula el rumor de que el Gobierno, de acuerdo con el Consejo Supremo Bancario, ejercerá una acción de "superintervención", hablándose ya de algunas personas.

No damos nombres—agrega—, pero se cuentan entre ellas financieros muy conocidos en la localidad.

El refinamiento al viajar por las nubes

Madrid, 13 (1,15 m.).

Londres. — La semana próxima inaugurará su servicio entre Londres y el Continente el mayor expreso aéreo del mundo, que llevará restaurante a bordo.

En el salón central del expreso aéreo, que está equipado con gran lujo, se instalará el comedor, con 50 pasajeros.

También llevará una instalación de calefacción eléctrica.

Las de feria en Sevilla

Madrid, 13 (1,15 m.)

Sevilla.—, He quedado ultimada la combinación de las corridas de la próxima feria de San Miguel, en la siguiente forma:

Día 28, seis toros de Arcadio Albarrán, para Valencia II, Litri y Niño de la Palma; día 29, seis toros de don Antonio Peñalver, para Belmonte, Chicuelo y Belmontito; último día, ocho toros del marqués de Villamarta, para Chicuelo, Valencia II, Litri y Niño de la Palma.

Ruiz no se considera vencido

Madrid, 13 (1,15 m.).

Un redactor de "Heraldo de Madrid" se ha entrevistado con el boxeador Ruiz, al que Young Ciclone ha derrotado en Barcelona.

Dice el púgil madrileño que no admite la derrota. Salió al ring con falta de entrenamiento y con el brazo derecho resentido.

Desde los primeros momentos el público se manifestó hostil hacia él, y a mitad del encuentro se desconcertó por los gritos que le dirigían los espectadores.

En el cuarto round Ciclone le dió un golpe en la entrepierna, y él logró a duras penas reponerse y reaccionar ofensivamente, defendiéndose y atacando en la medida que le permitía el handicap de tal golpe.

—No me considero vencido—dijo el boxeador—y creo que el combate debió ser declarado nulo. Dicen que Ciclone me venció por puntos, pero no admito la calificación y quiero cuanto antes la revancha, como la he pedido. Puede usted asegurar que mi derrota se debe a la actitud del público y a la parcialidad del árbitro, siquiera reconozco que mi adversario es débil, pero boxea muy bien.

Terminó diciendo que el día 22 ha de luchar en el Circo Price con el francés Olexe.

Teatro del Príncipe

HOY, DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE

Despedida de la compañía cómico dramática Díaz-Artigas.

Tarde a las seis y media:

El sueño de Kiki

Noche a las diez y media:

La boda de Quinita Flores

Café Cho-Ko

Alameda, 7-Tel. 19-96

Helados' al gusto del día

VAINILLA
CHOCOLATE
PISTACH
FRESA
PERA
PIÑA
LIMON
MELON

Se sirve a domicilio

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE MARISCOS

E. LUNA Pza. de Guipúzcoa, 10

Pianos — Autopianos

Las mejores marcas del mundo. Venta a plazos. Alquiler de pianos nuevos.

GRAMOFONOS, ROLLOS Y DISCOS

Inmenso surtido, siempre las últimas novedades.

Proveedor de la Real Casa

Los exquisitos chocolates "La Asunción". Azcoitia. Representante Exclusivo

Depósito: San Bartolomé, 9

San Sebastián. Telf. 23-06

DIVERSOS SUCESOS

Ocurrió en Barcelona un drama por adulterio

Mató un individuo al esposo de su amante.—Varios accidentes automovilísticos de muy graves consecuencias.—También hubo muy lamentables accidentes del trabajo.

Madrid, 13 (1,15 m.).

DEL VAGON A LA VIA

Al salir de la estación de Leganés el tren mixto de Cáceres, cayó de cinco años María Luz Nogués, que viajaba con sus padres.

Estos y los demás viajeros trataron de usar el timbre de alarma, pero no funcionaba.

Entonces gritaron, y a los gritos y a los disparos que hicieron los guardias civiles de escolta se dió cuenta el maquinista de que algo grave ocurría y paró el convoy.

La niña había quedado 300 metros atrás. Por milagro no resultó muerta. Sufre lesiones de pronóstico reservado.

EL NACIONALISTA Y EL GUARDIA

Barcelona.—Frente a la estatua de Casanova un joven de diez y nueve años, llamado José Marco Hu lleras, ha disputado con un agente de Vigilancia, al que ha intentado agredir.

El agente, que se llama don Gumersindo Carrillo, repelió la agresión, resultando ambos con lesiones de poca importancia, de las que fueron curados en la Casa de Socorro de la Ronda de San Pablo.

Frente a dicha estatua han sido detenidos y puestos en libertad, después de imponerles 25 pesetas de multa a cada uno, cuatro jóvenes.

CHOQUE VIOLENTISIMO

Don Benito.—Anoche, cuando regresaba de Villanueva una camioneta, conducida por Francisco Casado y atestada de viajeros, que venían de la feria, chocó violentamente contra un carro, guiado por Agustín Lozano, y quedó completamente destrozada.

De los que ocupaban la camioneta resultaron los siguientes heridos: Agustín Murillo, con la fractura de la tibia derecha y herida en la mano izquierda. Braulio Medina, extensa herida y conmoción visceral. Diego Nieto, herida en la ceja izquierda. Agustín Lozano, herida en el labio inferior, y Antonio Baco, herida en la rodilla izquierda.

La causa del choque fué la excesiva velocidad de la camioneta.

EL ALBAÑIL SE MATO

Valencia.—El albañil Sebastián García, de cincuenta años, al terminar el trabajo intentó cerrar la puerta de las obras, dándola un puntapié, con tan mala fortuna que un clavo le atravesó el pie derecho.

Conducido al hospital, falleció.

MATO AL ESPOSO DE SU AMANTE

Barcelona.—A las diez y media de la noche, en la calle de San Medio, sonaron varias detonaciones, hechas en el piso cuarto derecha de la casa número 5; acudieron el sereno y un guardia municipal y una pareja de la Benemérita, y al penetrar en el piso hallaron el cadáver de un hombre, que resultó ser el del dueño de la casa, Rosendo Piqué, de cuarenta y tres años, casado. Los guardias detuvieron en el momento en que intentaba huir al agresor, Benjamín Pijot, de treinta años, casado, domiciliado en la calle de la Conquista, número 8, bajo, en Lérida.

Según declararon varios vecinos, el agresor era amante de la esposa de Piqué, a quien produjo la muerte con tres disparos de arma de fuego, que le hirieron en el pecho.

La víctima de este suceso era sobrestante de Obras públicas.

Al desarrollarse el suceso se hallaban en el piso la esposa de Piqué y dos hijos suyos, una niña de seis años y un niño de siete meses, y la sirviente. El matrimonio tenía además una hija de diez y nueve años y un hijo de nueve.

La sirviente de la casa ha declarado que el señor Piqué llevaba varios días fuera de Barcelona y que esta noche inopinadamente se presentó en su casa, sorprendiendo a los amantes; que el agresor se ocultó bajo una cama y desde allí disparó contra su víctima, produciéndole la muerte.

Parece que el señor Piqué había recibido un anónimo en el que se le advertía la infidelidad de su esposa, y que, consecuencia de este anónimo, fué el regreso inesperado de esta noche a Barcelona.

El agresor y la esposa del señor Piqué pasaron detenidos al Palacio de Justicia.

El matrimonio Piqué había vivido en Lérida bastantes años y hace próximamente uno vino a Barcelona.

MUERTO AL CAER DE UN ANDAMIO

Bilbao.—Dicen de Sestao que esta mañana ocurrió una desgracia en una casa en construcción del camino del cementerio.

A la hora del relevo el muchacho de quince años Francisco Gómez, fué a descender de un andamio y cayó a tierra desde considerable altura.

Sus compañeros de trabajo acudieron rápidamente a auxiliarle; pero el infeliz era ya cadáver. Se había fracturado la columna vertebral.

VARIOS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

En el camino de San Antonio de la Florida, cerca de la Bombilla, ocurrió un accidente de automóvil. Iba un auto del ministerio de Fomento dirigido por el chófer José López, el cual había invitado a dar un paseo a Manuel Bello, Antonio Camuñez y José Rodríguez.

Este cogió el volante y por su enorme impericia, inmediatamente el auto se estrelló contra la columna de un tranvía.

Todos los que iban en el coche resultaron gravemente heridos, en singular Manuel Bello, que tiene fracturada la base del cráneo.

En el puente de los Franceses, una camioneta de viajeros, que presta servicio entre Madrid y Hoyo de Manzanares, chocó contr aun árbol por evitar el encuentro con una motocicleta que, a gan velocidad, marchaba en dirección contraria.

Resultaron heridos el chófer y cinco viajeros, dos de éstos graves.

DOBLE DESGRACIA EN UNA CAIDA

En una casa de la calle de Tenerife cayó desde un sexto piso al patio el obrero Bautista López, de diez y ocho años.

El muchacho tuvo la doble desgracia de que rompió con el cuerpo las tablas que cubrían un pozo que había en el patio.

Bautista fué extraído del fondo

HIRIO A SU NOVIA Y SE SUICIDO

En la calle de Antonio Gómez ha ocurrido esta noche un sangriento suceso.

Iban por dicha calle Juana del Amo Sebastián, de veintiún años y su novio, Victoriano Hernández Huertas, de veintinueve.

La pareja discutía acaloradamente, porque Juana, que desde hacía tiempo había manifestado su propósito de dedicarse a las tablas, dijo a su novio, que se oponía a ello, que era inútil todo cuanto hiciese, porque pensaba llevar a cabo su proyecto a toda costa.

El novio, exasperado, sacó una navaja y dió a la muchacha un golpe en el pecho.

Luego, creyendo que la había matado, se dió un tremendo tajo en la garganta, seccionándose la yugular.

Juana está herida solamente de pronóstico reservado.

Para la feria del Pilar

Madrid, 13 (1,15 m.)

Se ha llegado a un acuerdo para la celebración de las corridas del Pilar, de Zaragoza.

Terminada la segunda corrida de feria de Calatayud, los señores que forman la Empresa zaragozana, que son tres, se reunieron con los diestros Marcial Lalanda, Nicanor Villalta y Braulio Lausín.

Tras breves deliberaciones se decidió que el cartel quedase en esta forma:

Marcial, Niño de la Palma y Gitanillo, dos corridas y Nacional II y Villalta, tres.

Pero la Empresa de Zaragoza recibió un telegrama del apoderado de Villalta diciendo que el diestro no puede torear en esas condiciones y proponía torear las cuatro corridas a ocho mil pesetas, prescindiendo del ganado de Miura si le concedían tres corridas solamente.

La respuesta ha sido prescindir de Villalta.

Han quedado las corridas ultimadas de este modo:

Día 13.—Reses de Miura, para Nacional II, Valencia II y Gitanillo.

Día 14.—Ganado de Concha y Sierra, para Marcial Lalanda, Nacional II y presentación del Niño de la Palma.

Día 15.—Bichos de Villar, para Marcial Lalanda, Gitanillo y Niño de la Palma.

Día 16.—Novillada de ocho reses de Darnaude, que serán lidiadas por Cándido Tiebas, Lagartito, Lorenzo Franco y Nacional III.

Día 17.—Becerrada interviniendo los chicos de Bienvenida.

Día 18.—Ganado de Encinas, para Marcial Lalanda, Nacional II, Valencia II y Morenito de Zaragoza.

DE FUTBOL

EL VALENCIA HA VENCIDO AL RACING

Madrid, 13 (1,15 m.).

Se ha inaugurado en Madrid la temporada de fút-bol.

Contendieron el Valencia F. C. y el Racing, éste de Madrid.

Arbitró Melcón.

Escasísima concurrencia.

En el primer tiempo hubo algunas jugadas muy bonitas, hechas por los madrileños, a los cuales contenía el juego sucio y violento de sus contrarios, tan sucios que fueron objeto de varios castigos.

Por tal juego lograron tres tantos, por uno los del Racing.

El público protestó airadamente contra los del Valencia.

En el segundo tiempo los valencianos lograron otros dos tantos, por otro los madrileños, terminando el encuentro con cinco goals los del Valencia y dos los del Racing.

A Caballero, del Racing, lo inutilizaron seriamente los valencianos.

"GRAFICA VASCA"

6, Oquendo, 6.

Almacén de Loza y Cristal

Antigua Casa Bella

Especialidad en artículos para cafés y bares y artículos para regalos

BUENECHEA Y HERNANDO

San Jerónimo, 23 y Puerto, 4

Teléfono, 18-00

Restaurant Pannier Fleury

CUBIERTO DESDE 6 PESETAS :-: SE RECIBEN ENCARGOS PARA BODAS :-: PRECIOS CONVENCIONALES

RENTERIA (Guipúzcoa) :-: :-: :-: TELEFONO 56

Balenciaga

Presentará la colección de invierno desde el día 15

LA POLITICA AL DIA

La apertura de los Tribuna...

La presidirá el rey y el marqués de Magaz pronunciará un discurso.—Firma del rey.—Lo que publicó ayer "La Gaceta"

Madrid, 13 (1,15 m.).

DESPACHANDO CON EL REY

Ayer mañana despachó con el rey el vocal del Directorio, genearl Ruiz del Portal, quien a la salida de Palacio no hizo manifestación alguna a los periodistas.

EN LA PRESIDENCIA

El almirante Magaz despachó en la Presidencia a la hora de costumbre, con los subsecretarios de Gracia y Justicia, Gobernación, Hacienda y Marina.

Luego recibió las visitas del presidente y fiscal del Tribunal Supremo, y del director general de Comunicaciones, coronel Tafur.

Al salir de su despacho dijo el presidente interino a los periodistas que no tenía aún noticia alguna de Marruecos.

LA APERTURA DE TRIBUNALES

Oficialmente se ha dicho que el próximo martes, 15 del actual, tendrá lugar la apertura de los Tribunales, con la solemnidad de costumbre.

Asistirá el rey, y pronunciará un discurso el presidente interino del Directorio, marqués de Magaz.

FIRMA DEL REY

Ayer firmó el monarca los siguientes decretos:

De Hacienda:

Nombrando abogado del Est... con el sueldo de 11.000 pesetas, don Mariano Casado Nadal.

—Idem con el sueldo de 10.000 don César Cervera Cabezuela.

De Gobernación:

Jubilando, por haber cumplido edad reglamentaria a don I... Asensio, jefe de primera del Cu... po de Telégrafos.

—Promoviendo a inspector ... mismo Cuerpo a don José Gu... rrez.

—Idem jefe de centro del mis... a don Dositeo Castro López.

—Idem ídem a don Antonio ... rita.

—Nombrando jefe de Administración, al jubilarse, a don Pedr... tiérrez Blanco.

HA PUBLICADO LA "GACETA"

Entre las disposiciones que a... publicó la "Gaceta" figuran las siguientes:

Real orden disponiendo que vuelva a encargarse del despacho de subsecretaría de Gobernación ... Francisco García Goyena, cesa... el que interinamente lo desempeñaba don Fernando Cadalso.

—Disponiendo sean elimina... del Tercio, los menores de ... que se citan.

—Disponiendo siga en vigor ... Real decreto de 1 de septiem... pasado, respecto al empleo de a... hol vínico en el encabezamiento ... vinos y fabricación de mistelas.

El MARTES en el PRINCIPE **LOS ENEMIGOS DE LA MUJ...**

DOS JORNADAS COMPLETAS

DISPAROS, SIMULACROS, ...

La vida en Vizcaya

Bilbao, 12 (11,30 n.).

EN EL GOBIERNO CIVIL

Esta mañana entregaron en el Gobierno civil una nota dando cuenta de haberse recibido un telegrama del subsecretario del ministerio de Gobernación participando que la Comisión Permanente del Consejo del Trabajo interesa que se hagan cumplir las disposiciones legales relativas al trabajo de las mujeres y de los niños, especialmente en las corridas de toros y espectáculos públicos en general.

El gobernador ha convocado para el día 16 a los secretarios municipales de la provincia a una reunión que tendrá lugar en el Ayuntamiento de Bilbao para proceder a constituir el Colegio, según dispone un reciente Real decreto.

El marqués de Villarias y el presidente de la Cámara de Comercio visitaron al señor Ballarín para felicitarle por el feliz éxito del desembarco en Alhucemas.

Expresando idéntica felicitación recibió el gobernador una carta del administrador de Correos de Bilbao.

El alcalde de Ortuella le visitó para decirle que ya había buscado, según indicaciones del gobernador, alojamiento para los agentes de Policía que en breve irán a prestar servicio a aquella villa.

Por la tarde recibió de nuevo el gobernador a los periodistas y les dijo que mañana domingo irá a Sondica para asistir a la bendición de una bandera.

Había recibido por la tarde el señor Ballarín un despacho del ministerio del Trabajo ampliando el que se recibió por la mañana acerca del trabajo de las mujeres y los niños.

PIDIENDO UNA SUBVENCION

El presidente de la Diputación dijo esta mañana a los periodistas que había recibido una comunicación del Centro Español de Londres pidiendo una subvención en metálico.

EN LA ALCALDIA

El alcalde, señor Moyua, manifestó que había recibido la visita de la señora viuda de Maeztu, p... denta de la Sociedad Protectora ... Animales, que entregó al alca... el pergamino que dicha entidad ... regala para premiar sus desv... por los irracionales.

También había recibido el se... Moyua la visita del director de ... revista "Los Ciegos", de Madrid, ... ñor Lasheras.

INAUGURACION DE UN CA... PO DE FUT-BOL

Mañana, domingo, se celebrará ... inauguración del campo de fút... de Ibarrondo, en Guecho.

Amuebladora de Gro...

La que más barato vende. Sommier patentado de doble refuerzo. Sillas especiales para niños.

Se alquilan muebles por m... o todo el año.

Baules, maletas y maletines a precios baratísimos.

PASEO DE COLON, ...
TELEFONO: 30-55

LA PROVISORA

DEPOSITO DE CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Ventas directas a consumidor, al por mayor y menor

Servicio rápido a domicilio

Despacho:

31 AGOSTO, 14 y San Francisco esquina Iraguirre (Solar)

Teléfono 4-65

Amparo Merino

Peinados, ondulación Marcel, manicura, masajes facial y capilar, cejista, postizos, tintes, coloraciones, etc. Servicio exclusivo a domicilio. Precios sin competencia. Se admiten abonos

PRIM, 17, (Entlo). Telf: 25-25

SAN SEBASTIAN

Patatas nuevas 0,35 ...

Azúcar, kilo, 1,65; ... bomba, k., 0,90; bacalao ... perior, k. 1,95; lata de pim... tos, 0,50; lata de espárragos 0,60. Aceite especial para guisos, litro 2,25; alubias ... carnadas, k., 1,15; ... Rioja superior, k. 5 pesetas

Príncipe, 14

Sucursal Antigua: Casa Igo...

BIARRITZ

El te más elegante es el de la

REINE MARGOT

4, RUE LARRALDE

Especialidad en "Chocolates"

HEIM

PIELES y ABRIGOS DE LUJO

PARIS BIARRITZ

48, rue Laffitte 2, rue Gamb...

Alexandrine

DE PARIS

Guantes y medias de lujo

10, RUE MAZAGRAN

BIARRITZ

Billetes para los toros

Garibay, 3, Sombrerería

TELEFONO, 11-41

Casino Monte Igueldo

A las cinco menos cuarto y seis de la tarde interesantes sesiones de cine, con intermedios por el notable pianista, señor Cotarelo.

De cinco a ocho, gran festival. Jazz-band americano.

Se alquil...

UN GABINETE AMUEBLADO EN CASA NUEVA. INFORMARAN EN ESTA ADMINISTRACION

ENCAUSTICOS ALIRON para limpiar y lustrar **Suelos y Muebles**

¡POBRECILLA!

Trabajando y sudando "horrores", y todo por no reemplazar el palo con el "Encáustico ALIRON", que, en un momento y sin fatiga alguna, deja los suelos estupendamente.

¡MALDITO PALO!

No me deja estudiar y me destroza los muebles a tradtazos. Indudablemente hay que modernizarse y ordenar que lustren muebles y pisos con "Encáustico ALIRON".

DA GUSTO VERLAS

—Sí, mujer, eres muy guapa!

—Pero si no es que me miro. Es que me entusiasma lo limpio y brillante que deja el suelo el "Encáustico ALIRON". ¡Queda como un espejo!

TIENEN QUE EMIGRAR

Porque ahora no les vale refugiarse en los intersticios y agujeros. El "Encáustico ALIRON", aplicado a muebles y suelos, acaba con pulgas, chinches, cucarachas y demás molestos y repugnantes bichitos.

Se expenden en colores amarillo natural, roble, caoba, nogal y naranja

LUMINIA SAN SEBASTIAN

De venta en todas partes

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

CHARLAS

Ya ha brotado de la Comisión de Fomento una de esas notas oficiosas que suelen ser tan pintorescas que en ellas se suelen insertar los más entusiastas piropos a los señores de la Comisión, a los señores que ocupen la Alcaldía y a todo lo que tenga relación con la Santa Casa Municipal. Pero esto es un pecadillo venial que hemos venido aceptando año tras año, durante muchos y no es cosa de venir ahora con reparos.

En esa nota se habla de la organización del Alarde musical y se insinúa algo, a lo cual—por disparatado—hay que salir al paso. Pero antes conviene consignar una observación... o una advertencia.

Por muchísimo talento que tenga un hombre solo, es imposible que abarque todas las condiciones que se precisan para acumular sobre sí la organización de festejos de múltiples "facetas". Eso de querer hacerlo todo demuestra una buena voluntad tan plausible en quien nada percibe por trabajar "como un negro", que todo elogio para su conducta nos ha de parecer mezquino. Pero esta absorbencia de mando tiene un grave inconveniente, pues no es posible que en una sola persona se encuentren reunidas condiciones de aptitud para organizar bien una jira náutica, una batalla de flores, una verbena y un alarde musical, por ejemplo.

¿Estamos al cabo de la calle? Bueno, pues adelante.

En la nota oficiosa que respecto al Alarde musical se ha publicado, hay un enorme disparate que no está especificado con claridad, pero que nosotros, que estamos en el secreto, vamos a revelar, no guiándonos más intención sino la de que el disparate no prevalezca.

Se trata de que el festival de la Plaza de Toros, al que asistirán todas las Bandas, que seguramente no bajarán de veinticinco, no se haga pesado. Eso está admirablemente pensado. Pero para conseguirlo hay dos procedimientos: uno, el disparatado, y otro el bello y artístico.

El disparatado consiste en lo que parece que ha ideado el edil que tan pesada carga ha echado sobre sus hombros, y consiste en que toquen todas las bandas, pero solamente cinco minutos—reloj en mano—cada una.

El bello y artístico consiste en que después del desfile de todas las bandas—que ya se lleva un rato—suban al tablado las que por su representación deban hacerlo. La Banda militar francesa, una Banda militar española—que no sea la de Sicilia, porque ésta es de casa—, una Banda municipal de capital de provincia hermana—la de Bilbao—, una Banda de menor categoría en representación de todas, y como deferencia, saludo y cortesía, nuestra Banda municipal. ¿Basta con esto? Pues con esto y con los tres himnos, Marsellesa, Marcha Real y Guernikako, tocados por "el conjunto", nos parece que es un bonito programa.

¿Cinco minutos cada Banda, reloj en mano, y a cesar de tocar en cuanto dé la señal el señor que tenga en la mano el reloj? ¡No se le ocurre eso!... Pero, ¿es que cree que los directores de las bandas que trajesen "una obra" iban a conformarse con ello?

¡Señor alcalde, por favor! Intervenga vuecencia... ¡Que luego dicen por ahí que se gasta el dinero y salen las cosas mal!

* * *

¿Quién había dicho que los automóviles eran solamente para andar por las carreteras atropellando gentes y conduciendo vertiginosamente a todas partes a los que ninguna prisa tienen por llegar? Pues ahí está, para echar abajo tal leyenda, ese joven deportista vitoriano que se llama Emilio Alava, que con su pequeño automóvil—no decimos la marca para no hacer a ésta el reclamo gratuito—lo mismo anda por una calle asfaltada que por una carretera llena de baches o trepa por una pared completamente vertical.

Hace unos pocos meses se le ocurrió subir hasta la cruz que corona el monte Gorbea—uno de los gigantes del país vasco—, y subió y bajó, sin que le ocurriese la menor novedad a él, ni a sus acompañantes, ni al coche. ¡Ni se le pinchó un neumático entre las piedras!

Hace quince días hoy, que los alpinistas vascongavarros inauguraron el "refugio" de Urbía, en pleno corazón de Aitzgorri—ya sabemos todos lo suave y asequible que es el Aitzgorri incluso para los peatones de recias piernas—y el hombre tomó su coche y se presentó con él, incólume, en el mismo "refugio", como diciendo a todos: ¿Pero qué necesidad teneis de fatigaros subiendo a pie, cuando puede venirse tan cómodamente en automóvil?

La tercera hazaña es de anteayer. Cuantos conozcan Vitoria, saben que para subir a la iglesia donde está la gran hornacina con la imagen de la Virgen Blanca—la patrona—hay que subir más de 35 escaleras de piedra, con una elevación total de unos diez a doce metros. Pues Emilio Alava, ante el asombro de cuantos presenciaron lo que parecía una locura, subió las escaleras—y lo mismo le hubiera dado llegar hasta el altar mayor, y después de dar una vuelta por la explanada de la iglesia volvió a tirarse escaleras abajo... y aquí no ha pasado nada.

Lo malo va a ser que van a salir imitadores y se van a romper unas cuantas cabezas más de las que ya se rompen en las carreteras.

GORROCHA.

= Notas de la Vida Femenina =

PENSEMOS EN EL REGRESO

Dios nos guarde de hacer que esas caritas tan sonrientes se obscurezcan; pero he aquí Septiembre, y con él las primeras hojas secas. Ya es tiempo, por lo menos para las mamás de pensar en el próximo regreso.

Hay, para esta época, que preparar una serie de ropitas de lana, sencillas y calientes, uno o dos abrigos prácticos al mismo tiempo que sombreros variados y buenos calzados en los que los piececitos se encuentren cómodos.

Todo nos hace preveer para este invierno, el furor persistente de las faldas plisadas. Nada más bonito y práctico que esto para vuestras niñas. Sin embargo, evitad el plisar las faldas detrás; esto sería deslucido. El único pliegue posible detrás, es el pliegue hueco, que pueden ver en el vestido de calle dibujado al lado. Este modelo encantador está hecho con dos tejidos de lana, el uno azul marino para la falda y los adornos; el otro, de "cruzados marginados de hilo de lana" verde imperio, para el cuerpo. Luego sobre éste un cinturón de gamuza verde.

Nuestro abrigo es de "diacotina" color avellana, unas tablas sujetas en cada costado, le dan la ligera amplitud que la nueva moda necesita.

El abrigo forrado del año pasado, ¿Está todavía suficientemente largo?— alargadlo por medio de dos pequeñas tablas análogas a éste cortadas en un tejido cuadriculado: se mezclará mucho los tejidos cuadriculados con los de un solo color.

Los sombreros de los niños serán flexibles, pequeños, y levantados por detrás. En cuanto a los guantes, echarpes serán confeccionados por vuestras manos de hadas, señora, durante las largas horas de descanso del verano que acaba.

Seguramente que todas habeis hecho con agujas o ganchillos para vuestros pequeños que tendrán que afrontar cada día el fresco, abrigados echarpes, con esa maravillosa lana de alpaca brillante, ligera y suave que se impone en estos comienzos de Otoño; le habreis hecho el sobretodo indispensable de Gresilaine, para calentar el pequeño vestido que algunos días en las salas de fiestas a veces frías, serían completamente insuficientes, esta Gresilaine tan bonita, con sus reflejos de cristal, pueden acompañar al tejido más coqueto, coloreado de iris, de topacio o de perla.

Apostaría que hasta habeis hecho al ganchillo para vuestra niña una de esas chaquetas de lana rizada que se parece confundir con el astracan, pero coloreada en tonos preciosos.

¡Vamos! de verse tan abrigadamente arreglada y tan coquetamente arreglada, una, va a desear de todo corazón el regreso y el Otoño.

Los desafíos bancarios

A PROPOSITO DE UNA OPINION DE DON LUIS OLARIAGA

Don Luis Olariaga ha escrito en un periódico madrileño un artículo titulado "El negocio de Banca" y refiriéndose al origen de los desastres, afirma lo siguiente:

"En primer lugar, la improvisación en el arte de anquear — tan seductor, por lo que al comienzo de este artículo decimos, y tan delicado, por los que muchas veces hemos enunciado y que realmente entraña el uso del crédito o el manejo del dinero ajeno— de gentes que serán muy aptas para otras profesiones, pero no para la de la Banca, gentes de quienes dice muy bien nuestro querido e ilustre compañero señor Miñana que "la codicia, el deseo de mando y de poder ciegan de tal manera a sus inteligencias claras, que no ven la conclusión a que indefectiblemente con sus procedimientos se exponen, según la enseñanza de la fábula de la gallina de los huevos de oro"; gentes, en suma, que pueden ser muy honorables, muy inteligentes, pero que se dejan dominar por la pasión del juego de Bolsa y do la especulación financiera y que arrastran a los que por vanidad o por debilidad de carácter, o por halagüeñas promesas o perspectivas, las acompañan y las amparan con sus prestigios personales en los Consejos de Administración; es decir, en definitiva, malicia pasional e inepcia en el alto personal directivo y administrativo. Hay, evidentemente una cuestión a plantear sobre la selección de consejeros bancarios y sobre la evitación de que el Consejo de Administración de los Bancos tome la figura de un pequeño y auténtico Parlamento, en nada se fiscaliza de verdad y las responsabilidades se diluyen de suerte que no recaigan en ningún individuo.

En segundo lugar, la despreocupación de los accionistas, de los eventuales acreedores, de la clientela, de la sociedad en general y de los mismos Poderes públicos acerca del funcionamiento y marcha de los Bancos. El solo hecho de los tremendos, conocidos y palpables abusos cometidos nos exime de la ingrata tarea de insistir y ahondar en el tema.

Y, en último término, la creencia, que tienen los culpables eventuales, en que gozarán de completa impunidad, creencia fundada en los precedentes que Gobiernos débiles y Tribunales de justicia demasiado dúctiles fueron estableciendo, con mengua de los postulados fundamentales en toda sociedad bien regida.

Y en consecuencia de todo lo que sumariamente dejamos estampado, el negocio de Banca tendrá que volver a ser función de pocos establecimientos y de una "élite" personal para acabar de una vez con esta serie de desastres que todos lamentamos. Se cumple aquí la inexorable ley maltusiana de la especie humana: la misma proliferación lleva consigo la destrucción o desaparición de los semejantes.

* * *

Al señor Olariaga se le ha olvidado señalar el carácter político de ciertos Bancos, el favoritismo que reza en favor de ciertos consejeros, la desconsideración con éstos suele costar a los industriales y comerciantes de buena fe y otra porción de cosas que ocurren en la banca española.

ZIG-ZAG

La Policía de Roma ha detenido a un individuo, llamado Terbowsky, que se había introducido en un convento polaco como Obispo de Varsovia.

Tras la detención, habrá venido la paliza.....Porque era lo único que le faltaba—tan perfecto obispo estaba hecho— para hacerle... un cardenal.

Ahora, que le habrán hecho varios a un tiempo.....

* * *

Dicen que Angora va tomando aspecto de gran capital porque en la actualidad se están construyendo en ella un Museo Nacional, un teatro y un Conservatorio, y pronto será inaugurada una estatua de Kemal bajá.

En efecto: no le faltaba más que el detalle de los suicidios, el de los veinte atropellos automovilísticos diarios, y algún otro de menos calidad.

* * *

Ha debutado en la plaza de Méjico un joven diestro de nacionalidad norteamericana llamado Sidney Franklin.

Dicen que su especialidad consiste en parar los pies a los bichos nada más salen de los corrales.

Todo lo cual es mérito para que se le ponga inmediatamente un alias. Proponemos el de "Para-rrayitos chico". ¿Hace?

* * *

Los ciegos japoneses han comenzado a publicar en Tokío su primer periódico.

Este, que tiene dos páginas y da todas las noticias, está escrito en caracteres Braille.

Como toda la prensa japonesa está sometida a la censura, las autoridades se ven algo apuradas con la aparición de esta hoja, por que en el Negociado de la censura no hay nadie que conozca la escritura Braille.

Estamos por aprenderla nosotros también, para que Vila y García se queden "a dos velas"...

* * *

Leemos que:

"Aumenta la población húngara"

O sea, que la cifra de nacimientos es notablemente superior a la de defunciones, en Hungría.

Y lo que son las cosas: allí, tantos húngaros, y aquí, ni "un-garito" siquiera.....

* * *

Abd-el-Krim está descontento de sus lugartenientes."

No está mal: el cabecilla, de moro; nosotros, también.....de Moro Nuevo adelante.....

Le llevamos ventaja.

El conde HUGO

OPINIONES

LAS DIPUTACIONES VASCAS Y EL HOMENAJE A ECHEVARRIETA

No compartimos el criterio de las Diputaciones sobre la actuación del señor Echevarrieta en las negociaciones del concierto económico.

El nuevo Concierto es, en el terreno administrativo, una inmoralidad.

Gracias al señor Echevarrieta, las provincias vascas van a pagar en el nuevo Concierto mucho más del doble de lo que pagan actualmente. El país vasco no está conforme con la actuación del señor Echevarrieta en las negociones del nuevo Concierto.

Como dice muy bien este periódico, el señor Echevarrieta salvó en el nuevo Concierto al Crédito de la Unión Minera, y, con ello, sus propios intereses. Siendo el Concierto moral y materialmente una cosa disparatada para las provincias vascongadas, huelga ese homenaje. El celebrar homenajes cuando el país vasco no está conforme con la forma de hacer el Concierto, es ganas de macanear y de banquetear.

Conste, por lo demás, que el señor Echevarrieta nos merece toda clase de respetos en su vida privada.

Angel CONDE.

PUBLICACIONES

"LECAROZ". — Hemos recibido esta importante revista que edita el Colegio del mismo nombre. Como siempre, la revista se presenta magníficamente. Publica diversos grabados y numerosas y valiosas colaboraciones.

CENTROS OFICIALES

Alcaldía

El señor Elósegui nos dijo ayer, al comenzar la diaria información que había recibido dos invitaciones, una como alcalde de San Sebastián y otra como Senador por Guipúzcoa que era, al ser disueltas las representaciones Parlamentarias, para asistir al homenaje que mañana se rendirá en Guernica al señor Echevarrieta.

El señor Elósegui se proponía asistir a aquellos actos.

Por una indisposición que sufre el concejal don Alfredo de Lafitte, quien hoy debiera haber ostentado la representación del alcalde de San Sebastián en las fiestas euskaras de Biarritz, le sustituirá el infatigable teniente de alcalde don Enrique Perez Egea.

Nos manifestó también que las Reinas asistirán a la corrida de Beneficencia de esta tarde.

Las bellísimas y distinguidas señoritas que presidirán la fiesta se reunirán a las dos y media de la tarde en la alcaldía, desde donde, acompañadas del alcalde y de la Comisión de la Junta de Beneficencia, se dirigirán a la Plaza de Toros.

El Alcalde había ordenado una especie de comprobación en los establecimientos denominados "tra perlas" y una vez comprobado que ninguna reune condiciones, ha encargado a la Comisión de Gobernación que haga un proyecto de reglamentación de esos establecimientos.

Por la tarde, pensaba acudir el señor Elósegui a las carreras de caballos en el Hipódromo de Lasarte.

El miércoles se reunirá la Comisión del Concurso Hípico.

Gobierno civil

Como de costumbre, no había ninguna noticia de interés para el público. Extraoficialmente pudimos enterarnos de que en la carretera general, término de "Recalde" había ocurrido una depresión del terreno, sin consecuencias desagradables para cosas y personas.

Frontones

EN EL MODERNO

En el Moderno jugaron ayer Badiola y Perea contra Gallarta III y Lejona, sacando los delanteros de los once cuadros.

Estos últimos tuvieron poco que hacer, porque sus rivales no estuvieron, en general, muy fuertes.

Sin embargo, las dos últimas decenas tuvieron interés, porque Badiola y su compañero reaccionaron.

La reacción se estrelló ante el gran juego de Gallarta y Lejona, que ganaron por siete tantos.

POR LA NOCHE

Gallarta I y II jugaron a primera hora de anoche, contra los hermanos Quintana.

Hasta el tanto 20 fué un partido precioso por lo competido, registrándose meritorias jugadas por ambas partes.

Luego dominaron los hermanos Quintana, llevándose el encuentro de calle.

* * *

También fué interesante el siguiente partido.

Contendieron Jupico y Ugarte y Ochotorena y Tacolo y se prodigaron las igualadas.

Tras la última —que fué a 47— se dejó sentir el dominio de los primeros y de su lado se inclinó la victoria.

EN PAMPLONA

Pamplona, 12 (12 n.)

Gárate y Tacolo vencieron a Irigoyen y Salsamendi.

Después Mendaza y Abrego fueron derrotados por Marquina y Cildoz.

EL PAIS VASCO

OQUENDO, 6

COMENTARIOS

El veraneo donostiarra

Según opinión de los diversos elementos que le disfrutan: Un koshkero nos afirmó:

—Bueno, ya es, sí, este verano. ¡Ya lo creo!

Un pollito bien y cosmopolita, decorado con unas fenomenales gafas de concha —símbolo infalible de hoquedad cerebral— nos dijo:

—¡Estupendo, bestial, burral chico, burral!

Uno de esos que Pepe Medina llama "marcianos" nos afirmó, poniendo un morrito a lo "Argentinita" y describiendo con sus pulidas manos un arabesco en el aire:

—No niego que ésto es estupendo, colosal; pero, sin embargo, tiene para mí un defecto garrafal: Es la falta de "eso" que hace tan simpático a Biarritz. ¡Oh, si fuera a Biarritz!

Una niña "bien" nos dió una contestación... "¡qué... pa que"!... mientras con su diestra hacía un gesto muy de conductor de tranvía, dijo: "macanudo, che!".

Otra que frisa en los cincuenta y pertenece a una docena de asociaciones pro-moralidad, nos afirmó categóricamente:

—¡Horroroso, horroroso, horroroso! Y, sobre todo, muy pecaminoso. Y no es que hable por boca de ganso porque yo me paso todo el día sobre el volandizo...

Una patrona de casa de huéspedes:

—El verano en que más cara ha estado la merluza en San Sebastián.

Un camarero de café:

—El de menos propinas.

Don Sabino Ucelayeta:

—Un buen verano, menos el domingo pasado.

Y, finalmente, es nuestra opinión particularísima que el actual verano donostiarra es sencillamente; "piramidal"!

* * *

TIRMO-TEO O LOS BANCOS A LA MODA (Sátira)

La de Bartolomé Leonardo de Argensola, que después de los años mil resulta de una actualidad matadora:

Acomodarse el hombre con su [suerte,
Y abrazarse con ella es paz y [vida.
Y todo lo demás discordia y [muerte

He aquí como la historia amarga de aquel labrador del cuento del poeta, es la historia de este nuestro labrador alegre y confiado que cuando más favorecido se creía de la loca Fortuna, en forma de un Banco, prometiéndole el gozo y la opulencia de su prosperidad. — Pero no tarda:

"Ni un instante a probar nues- [tra experiencia
Que es ceniza el tesoro que nos [guarda"

* * *

"Pobre labrador ignorante y [confiado
Que de las volubilidades de la lo- [ca Fortuna
Por virtudes de humanos en- [diosados
Te creiste ¡Oh, candor! inmu- [nizado".

TALO PACHA

El veraneo regio

Por la mañana, las reinas no salieron de Miramar.

El príncipe de Asturias fué al Club Náutico, embarcando en el "Gilda" y tomando parte en la regata de balandros.

Por la tarde las reinas con las infantas Beatriz y Cristina y los infantes Juan y Gonzalo, estuvieron en el Hipódromo presenciando las carreras de caballos.

El príncipe de Asturias se trasladó a Beasain, acompañado del conde del Grave para visitar la fábrica de Construcciones Metálicas.

El príncipe acompañado del director señor Monasterio y del alto personal de la fábrica, recorrió detenidamente las diversas dependencias, inspeccionando los talleres.

Después fué obsequiado con un lunch.

A la salida el príncipe fué ovacionado y aclamado por los obreros.

El nuevo instrumental de la "Iru-chulo"

Resumen de los gastos e ingresos habidos para la adquisición del nuevo instrumental para la Banda Unión Bella Iruchulo, de San Sebastián.

	Ingresos	Gastos.
Importe de la suscripción ...	7.592,95	
Intereses hasta el 18 de marzo.	65,56	
Comisión a percibir por el señor director.	3.471,97	
Banda Unión Bella Iruchulo para cubrir el déficit.....	472,74	
Importe del instrumental		10.532,38
Portes		49,74
Aduanas		699,75
Impresos, giros, certificado		27,35
Total.....	11.303,22	11.303,22

Para conformidad en todo con la presente liquidación firmamos por duplicado en San Sebastián a 2 de septiembre de 1925.

Por la Banda Unión Bella Iruchulo: El presidente, Amadeo Díaz. El director, Pío Artola.

Por la Sociedad Euskal-Billera: El presidente, Mauricio Echániz.

EL PAIS VASCO

OQUENDO, 6

Centros y Sociedades

CENTRO BURCALES

Por lo bien acogida que ha sido la nueva organización del cuadro artístico con su nuevo director Sr. Mingüsto y en obsequio a los que lo forman, se ha organizado para hoy día trece, de diez a una de la madrugada, un gran baile de sociedad, al que podrán concurrir los socios y sus familiares exclusivamente.

Este baile será amenizado por la pianola del Centro hasta las doce de la noche y desde esta hora hasta la una por la rondalla del mismo que está formada por socios aficionados a la música y muy amantes de su Centro a los cuales les dirige el profesor Sr. Valle.

La Directiva.

UN ARGENTINO ILUSTRE

El doctor Murature

Ha llegado a esta ciudad acompañado de sus hijos, el ilustre argentino, doctor don José Luis Murature, redactor jefe del gran diario "La Nación", ex ministro de Negocios Extranjeros, uno de los prestigios intelectuales mejor cimentados de la República Argentina.

El señor Murature que se aloja en el hotel María Cristina, permanecerá una semana entre nosotros para conocer a fondo nuestra ciudad.

Reciba el distinguido huésped nuestra bienvenida.

DE ARTE

La velada en honor de Angel Echeverría.—Ha quedado aplazada para fecha no fijada todavía, la velada musical que iba a celebrarse en el Victoria Eugenia, de Rentería, a beneficio del tenor renteriano Angel Echeverría. Oportunamente se anunciará la fecha.

Teatro Trueba

MAÑANA, LUNES, sensacional acontecimiento cinematográfico. Estreno de la sublime super-producción

La cartilla infamante

drama de Amor, Lucha y Vicio en el infierno de la Rusia Roja.

Bellas Artes

Con la despedida de la troupe Libertad finaliza hoy la brillante temporada de espectáculo variado organizada por la Empresa del espacioso teatro de Bellas Artes.

La troupe Libertad, que es una atracción que ha merecido una buena acogida por parte de nuestro público, anuncia para hoy, con motivo de su despedida, un extenso y variado programa.

Las sesiones comenzarán con la proyección de tres películas, una de ellas en cinco partes, titulada "La isla del terror".

Príncipe

Hoy domingo, se despide la notabilísima Compañía cómico-dramática Díaz-Artigas, después de haber realizado una brillantísima campaña artística y económica. Pocas campañas tan lucidas y provechosas como la que han llevado a cabo los artistas que hoy se despiden se han conocido en San Sebastián. El matrimonio Díaz-Artigas puede estar orgulloso de la labor aquí realizada.

El programa confeccionado para las últimas funciones de la Compañía es interesante en extremo. Por la tarde se pondrá en escena "El sueño de Kiki", y por la noche se representa "La boda de Quinita Flores".

* * *

A mediados de la segunda quincena del corriente mes de septiembre se presentará ante nuestro público, por vez primera en España, después de su larga excursión por América, la Compañía que dirige el notabilísimo y original primer actor Ernesto de Vilches. En la Compañía, que viene integrada por valiosísimos elementos, figura como primera actriz la bella y exquisita artista Irene López Heredia. La temporada que será muy breve, tendrá por principal objeto dar a conocer a Ernesto Vilches, nuevo para gran parte de nuestro público, y estrenar una de las obras de más sorprendente efecto y que más sensación produjo en Madrid hace unos cinco años. Nos referimos a "Wu-Li-Chang", la genial creación de Ernesto Vilches.

* * *

Antes de que se presente la Compañía de Vilches, la Empresa del Príncipe ha acordado celebrar una corta temporada de cine, durante la cual se proyectarán varias películas que pueden ser calificadas de sensacionales. La primera se proyectará pasado mañana, martes, y es "Los enemigos de la mujer".

Miramar

—LA SESION DOBLE DE ESTA NOCHE

En la sesión doble que esta noche, como todos los domingos y días festivos, se va a celebrar en el Miramar, se proyectarán "Luisiana", película del programa Ajuria, en cinco partes, interpretada por Vivian Martín, y "La niña mimada", creación de Laura de Plante y Norman Kerry.

Esta cinta consta de siete partes.

La orquesta de Barriola ejecutará el siguiente selecto programa musical:

Larguito, pasodoble, A. Gracia.
Sob Sister Sadie, fox, Bates.
La princesa amarilla, obertura, Saint Saens.
Cielito mío, tango, Fresedo.
El rey del cabaret, tango, Delfi.
Payasos, fantasía, Leoncavallo.
La reina mora, fantasía, Serrano.
Breans of Louch Xoagh, vals, Bird.

Trueba

En el Trueba se estrena mañana, lunes, "La cartilla infamante", la película extraordinaria que viene precedida de tanta fama. "La cartilla infamante", es, como ayer decíamos, un drama de amor, lucha y vicio en el infierno de la Rusia Roja.

La nueva cinta, impresionada en Rusia, es una de las películas más realistas hasta ahora proyectadas. Su argumento, en síntesis, es el drama de una muchacha del pueblo perdida en Moscú bajo el dominio bolchevique.

"La cartilla infamante" es una producción muy interesante y de gran emoción. Como su estreno ha despertado gran expectación, puede asegurarse que mañana se llenará tarde y noche el Trueba.

El MARTES en el PRINCIPE — LOS ENEMIGOS DE LA MUJER — DOS JORNADAS COMPLETAS — DISPAROS, SIMULACROS, ETC.

Teatro Cinema Pelit Casino

Hoy, a las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche: DESPEDIDA:

The Oliway's

en sus variados trabajos de manipulación.

Exito de

Sofía Galirrue

notabilísima bailarina donostiarra.

Grandioso éxito de la "estrella" de fama mundial

Amalia de Isaura

creadora de su género, artista incomparable de fama mundial.

BUTACA: 3.00 PESETAS

Mañana, lunes, acontecimiento:
CUSTODIA ROMERO
(La Venus de bronce)
CANDIDA SUAREZ
Grandiosa canzonetista

Salón Miramar

HOY, DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis menos cuarto:
"LUISIANA"
por Vivian Martín.
A las siete y media:
"LA NIÑA MIMADA"
por Laura la Plante y Norman Kerry
Noche a las diez y media:
GRAN PROGRAMA DOBLE

Palacio Bellas Artes

HOY, DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis y media y diez y media:
Despedida de la temporada de variétés con la gran atracción

Trío Libertad

e Iluminada Libertad

Teatro Victoria Eugenia

Temporada oficial de verano

Gran compañía Cómico-dramática dirigida por Martínez Sierra. Primera actriz:

CATALINA BARCENA

Funciones para hoy, domingo:
Tarde a las seis y media, gran matinée de moda.
Gran éxito de la comedia en tres actos, original de Gregorio Martínez Sierra, titulada
"MUJER"
A las diez y media de la noche:
Ultima representación de la comedia en tres actos, original de Carlos Arniches,
"LA CHICA DEL GATO"
LUNES: Tarde a las seis y media, Ultima representación de la comedia en dos actos y en prosa, original de Gregorio Martínez Sierra, titulada
"CANCION DE CUNA"
Ultima representación del sainete de costumbres aragonesas,
"LA MAÑA DE LA MAÑICA"
Por la noche, no hay función.
El próximo martes, día 15 de septiembre, estreno en España de la comedia en cuatro actos, original de D. Gregorio Martínez Sierra, que lleva por título,
"LA HORA DEL DIABLO"
Protagonista: **Catalina Bárcena.**

Teatro Principal

ALBA - SONAFE

Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde (caso de lluvia):
"ABARRAGOITIA Y SALABANCHURRETA"
A las seis y media:
El juramento de la Primorosa
A las diez y media:
MI TIA JAVIERA
MAANA, LUNES:
A las seis y media:
MI TIA JAVIERA
A las diez y media:
El juramento de la primorosa

Teatro Trueba

HOY, DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis menos cuarto:
"EL INVITADO DE OCASION"
por Robert Warwich y Bebé Daniels.
A las siete y media:
"EN ALAS DE LA GLORIA"
por la bellísima estrella Mary Astor.
Noche a las diez y media:
GRAN PROGRAMA DOBLE

GRAN KURSAAL

HOY, DOMINGO, 13 DE SEPTIEMBRE
Desde las cinco y media de la tarde:
THE DANSANT ARISTOCRATICO
Al que asistirán las presidentas de la Corrida de Beneficencia.
A las seis y media y diez y cuarto:
CINEMATOGRAFO Y VARIETES
Desde las nueve y media de la noche, en la Sala de Restaurant y terraza
GRAN FIESTA ESPAÑOLA. CENA-VERBENA
AMENIZADA POR DOS ORQUESTAS Y UNA BANDA DE MUSICA. DISTRIBUCION DE OBJETOS DE ARTE.—ETIQUETA OBLIGATORIA
Precio del cubierto, 20 pesetas, sin vino.
NOTA. — Se ruega encarecidamente a las personas que han adquirido tarjetas para la cena, se sirvan reservar sus mesas en el restaurant del Kursaal, antes de las tres de la tarde.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EN EL HIPODROMO

Las carreras de ayer

Hubo bastante animación. - La real familia presenció las pruebas

Hubo mucho público, en el hipódromo de Lasarte, al comenzar las carreras de caballos.

Abundaban los extranjeros.

Muchas damas en las tribunas.

La tarde mostrábase propicia a la brillantez de las carreras.

He aquí el resultado de las pruebas:

CARRERA MILITAR

1.250 pesetas.—Distancia 1.200 metros.

Corren cinco caballos.

1. Happy Fallah, de don Eduardo Motta, montado por Somalo.

2. Jorgito, del marqués de Trujillos, montado por su propietario.

3. Fleur de Munibe, de la Escuela de Equitación, montado por Motta.

No colocados: Beauvais, de Lanceros de Farnesio, montado por Campillo, y Sené, montado por su propietario, don Francisco Jacquotot.

Distancias: Tres cuartos de cuerpo, dos cuerpos y cuerpo y medio.

Tiempo: 1 minuto, 23 segundos, un quinto.

Apuestas: Ganador, 61 pesetas; colocados, 12 y 7 pesetas.

PREMIO ALBANO

2.500 pesetas. Distancia, 1.600 metros.

Corren dos caballos.

1. Toribio, del marqués Llano San Javier, montado por V. Díez.

2. D'Annunzio, del barón de Velasco, montado por Higson.

Distancias: cuatro cuerpos.

Tiempo: 1 minuto 48 segundos 1 quinto.

Apuestas: Ganador, 5,50 pesetas.

PREMIO ANTIVARI

5.000 pesetas. Distancia, 2.000 metros.

Corren seis caballos.

1. Avanti, del barón de Velasco, montado por Perelli.

2. Chochotte, del marqués Llano San Javier, montado por C. Díez.

3. Ruban, del duque de Toledo, montado por Lyne.

No colocados: Cantón, del marqués de Amboage, montado por Rodríguez; Mauritania, del conde de la Cimera, montado por Cooke; Pinocho, de don Francisco Jaquotot, montado por Belmonte.

Distancias: un cuerpo, cuatro cuerpos y medio cuerpo.

Tiempo: 2 minutos 13 segundos 1 quinto.

Apuestas: ganador, 36 pesetas; colocados, 14,50 y 15,50.

PREMIO DIRECTORIO

10.000 pesetas.— 1.850 m.)

Toma la salida un hermoso lote de siete caballos, lo cual, con la calidad de los participantes, hace la carrera sumamente lucida e interesante.

La Fileuse, del marqués del Llano de San Javier, obtiene una espléndida victoria después de una brillante carrera en el final de la cual gana cuatro puestos. Lo monta espléndidamente el jockey Gomera. A una corta cabeza del ganador entra en la meta "Doña Ignacia", de doña Rosa D. Arias, montada por Carlos Díez y a un cuerpo de "Doña Ignacia" corta la línea de llegada "Great Test", propiedad del marqués de Amboage, montado por Levvis.

En las apuestas mutuas se pagan 18,50 por el caballo ganador y 7,50 colocado, y a los dos restantes 6,50 y 14,50, respectivamente.

PREMIO CASTELLANA, handicap 2.500 pesetas.— 1.350 m.

Con siete caballos se corre esta interesante prueba que gana el caballo "Gandí", de la Yeguada Militar, montado por Leforestier, seguido a tres cuartos de cuerpo por "Braldizza", del barón de Velasco, montado por Perelli y llegando en tercer lugar "Brunor", montado por Levvis.

Se pagaron 10,50 pesetas ganador y 6,50 colocado por el caballo vencedor, y 7,50 y 17,50, respectivamente, por cada mío de los colocados.

El MARTES en el PRINCIPE

LOS ENEMIGOS DE LA MUJER

DOS JORNADAS COMPLETAS; DISPAROS, SIMULACROS, ETC.

Concurso Hípico
CUADRAS

Toda aquella persona que posea cuadras en buenas condiciones y desee alquilarlas para el Concurso Hípico, deberá enviar a la Secretaría del mismo, GRAN KURSAAL, una nota diciendo:

Número de plazas o Boxes que tenga.

Sitio en que se halla instalada, y

Precio por plaza o Box, diario.

San Sebastián, 11 Septiembre 1925.

EL COMITE DEL CONCURSO HIPICO.

CORSES Y FAJAS
B. Aramburu
Nuevo modelo de corsé-faja. Da la línea moderna y reduce el estómago.
ALDAMAR, 34—Teléfono 1549

"GRAFICA VASCA"
Oquendo, 4.

Corrida de Beneficencia

Aviso al personal de la Plaza de Toros

EL PERSONAL DE PORTEROS Y ACOMODADORES DEBERA ENCONTRARSE EN EL SITIO DE COSTUMBRE PARA LAS DOS EN PUNTO DE LA TARDE

VENTA DE LA CARNE

LA CARNE DE LOS OCHO TOROS MUERTOS EN LA CORRIDA DE BENEFICENCIA SE VENDERA POR ADMINISTRACION EN EL MERCADO DE SAN MARTIN.

LA PERLA DEL OCEANO

Hoy domingo inauguración de los festivales públicos de tarde, que serán amenizados por la orquestina :-: :-: DORRONSORO y el jazz-band KROSKI :-: :-:

Entrada caballero. . . . . 1,25 pesetas
Entrada de señora. . . . . 0,50 íd.

ESPLENDIDO AMBIGU :-: GUARDARROPIA

Caso de verificarse la Corrida de Beneficencia, tendrá lugar este primer festival de seis a nueve y de suspenderse, de cuatro y media a ocho y media.

EN BAYONA (FRANCIA)
La mayor especialidad en géneros de punto
VILLE DE MADRID
32, 34, 36, rue Victor Hugo

GRAN LIQUIDACION

DURANTE EL MES ACTUAL SE LIQUIDAN A MITAD DE SU PRECIO TODAS LAS EXISTENCIAS DE

JOYERIA
RELOJERIA
Y PLATERIA

LOYOLA, 5 TELEFONO 25-65

— ¿Dónde has comprado esos pendientes y collar tan elegantes?

—En LA ESMERALDA, establecimiento donde además de haber artículos del mejor gusto y en gran cantidad, los expende a precios muy reducidos.

Pendientes

Relojes

Artículos para regalos

= LA =

ESMERALDA

NARRICA, 17

Vida teatral

VICTORIA EUGENIA

"Canción de cuna" tuvo una interpretación admirable, admirabilísima en las representaciones de ayer así como el sainete de Arniches, Abati y Marín "Las mañas de la mañica".

Un éxito para la Compañía, en singular para Catalina Bárcena.

Programa de hoy: "Mujer", a las seis y media, y por la noche, "La chica del gato".

Mañana, "Canción de cuna" y "Las mañas de la mañica", por la tarde. Por la noche no habrá función.

PRINCIPAL

Hablar de "Abarragoitia y Salabanchurreta" es hablar de Irene Alba, que ayer por la tarde y por la noche, deleitó a los espectadores.

Admirable la gran actriz.

Para hoy anuncian "Abarragoitia y Salabanchurreta". "El juramento de la Primorosa" y "Mi tía Javiera".

* * *

Para el próximo martes se anuncia el beneficio de Juan Bonafé.

Se celebrará con la representación de sus dos mejores creaciones, "El Rayo" y "El orgullo de Albacete". Al igual que el día del beneficio de Irene Alba, el teatro se verá concurridísimo, dadas las simpatías con que cuenta el gran actor.

Mañana lunes se pondrán las localidades a la venta.

Gran Kursaal

Al te dansant aristocrático de hoy, el punto de reunión favorito de la buena sociedad donostiarra y veraneante, asistirán las presidentas de la corrida de Beneficencia.

Como reiteradamente se ha anunciado, esta noche se celebrará en el Kursaal una Gran Fiesta Española que tendrá lugar en la sala del restaurante, artísticamente decorada al efecto, y que será amenizada por las dos orquestas del establecimiento y una brillante Banda de música, distribuyéndose entre los concurrentes profusión de objetos de recuerdo.

El número de mesas reservadas es extraordinario, y todo hace prever que el festival de hoy alcanzará un éxito clamoroso.

Con el fin de que el servicio de restaurante pueda hacerse con mayor esmero posible, se ruega encarecidamente a las personas que han adquirido tarjetas para la cena, tengan a bien reservar sus mesas en el restaurante del Kursaal antes de las tres de la tarde.

* * *

Ayer se celebró el anunciado segundo concierto en que había de tomar parte el eminente pianista señor Viñes. De extraordinaria dificultad era la primera parte del concierto, pero Viñes, gracias al formidable mecanismo que posee y al gran concepto que se tiene formado de las páginas musicales, pudo salvar con facilidad las enormes dificultades que tiene el concierto de Korsakoff y, supo darle al mismo tiempo una acertada y justa interpretación que le valió la ovación unánime del respetable.

En la segunda parte ejecutó varias obras, algunas de ellas de autores españoles contemporáneos, que gustaron extraordinariamente. Le Dansenses de Delphes, a pesar de su dificultad para comprenderlo, supo llegar hasta al auditorio que se compenetró con el artista en todo el concierto. En resumen, que Viñes es un gran artista, con un formidable mecanismo además.

Entre el selecto público que asistió ayer y felicitaron a Viñes, se encontraban los maestros Pérez Casas, Arbós, el notable crítico musical Carlos Bosch, Lusho Mendi, etcétera.

El martes próximo reaparecerá ante el público de San Sebastián la eminente cantante Nina Kochitz, la cual, como recordará el que la oyó hace pocos días, posee una voz de timbre inmejorable, y una escuela depurada.

Doctor C. de Irigoyen

Radioterapias superficial y profunda, electroterapia y otros tratamientos modernos en el cancer, tuberculosis, asma, anemias, obesidad, reumatismo, sufrimientos del estómago, corazón y riñón, neurastenia, enfermedades de la mujer, parálisis, sífilis, úlceras, afecciones de la piel etcétera.

PRIM, 12.—SAN SEBASTIAN

VERANEO DONOSTIARRA

Hoy se celebran las regatas la corrida de Beneficencia

LAS REGATAS DE TRAINERAS

Hoy, a las doce, se corre la prueba final entre Orio y Fuenterrabía

Tras una semana de cábalas y comentarios, ha llegado el día en que se dilucidará la incógnita de las regatas de traineras.

Orio y Fuenterrabía, las vencedoras en la liza del domingo pasado, contenderán esta mañana para disputarse las doce mil pesetas que concede el Ayuntamiento y la bandera de honor.

La prueba promete ser interesantísima, porque ambas tripulaciones son "gente" en estos menesteres y vienen dispuestas a dejar bien puesto su pabellón respectivo.

La bandera, que es de seda y bordada por la simpática donostiarra Ambrosia Olaizola, la hemos visto detenidamente y comprobado que es un primor.

Por un trofeo de tal calidad, mas el piquillo de las pesetas, se puede hacer un supremo esfuerzo y llegar a la meta el primero. Este lugar, en opinión de muchos aficionados, será conseguido por la trainera de Orio, que tienen ocho segundos a su favor; sin embargo, Fuenterrabía nos consta—viene dispuesta a hacer un papel soberbio y a demostrar que no fué "chiripa" su hazaña del pasado domingo.

A la lucha, pues, y a ver cuál es el mejor.

LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

Todo está preparado para que la corrida de beneficencia tenga la máxima brillantez, tanta como merece una que ha sido todos los años fiesta magnífica.

Solamente nos falta que no falte el sol a la cita que le hemos dado.

El alcalde ha rogado a las bellas presidentas de la corrida que a las dos y media de la tarde vayan a su despacho oficial. Desde allí, en comitiva que será magnífica, partirán para la Plaza de Toros.

Ayer fueron vendidas numerosas localidades, entre ellas casi la totalidad de los palcos.

No hemos de encarecer la significación que tiene esta gran fiesta de calidad taurina.

Los diestros han llegado esta noche a San Sebastián.

Chicuelo está encantado de cómo toreó en las últimas corridas y cree que si un santacolomeño le embiste bien, realizará una de sus grandes faenas.

De Zurito no hablemos. Tiene necesidad de que el cartel de la Plaza donostiarra no aparezca el año próximo sin su nombre. El mozo, recomendado por quien lo ha sido, hará honor a su padrino y a su propio nombre de buen torero y excelentísimo estoqueador.

No queremos hablar de Algabeño. Aun tratándose de corrida como ésta no nos merece, taurinamente, ninguna consideración. Nos importa igual que torée o que se encuentre de espectador en un tendido. Y que llueva sobre él sólo, para que se constipe.

Niño de la Palma, el mozo en el cual se tienen puestas las esperanzas, por suponer que puede surgir de él un gran torero, el artista que hace falta, hará lo que ha hecho en Albacete, al reaparecer después de la cogida. Dos grandes faenas de muleta y torear magnamente de capa.

Reafirmamos cuanto dijimos del rondeño; hay en él la positiva esperanza de un artista muy grande. Deseamos confirmar nuestra observación.

La plaza estará engalanada.

Asistirán los reyes.

Ayer fueron muchísimas las personas que estuvieron a ver los toros de Santa Coloma. Dicen de ellos que son finos, preciosos, en su mayoría de más falla que la corriente en los toros de la ganadería conal.

Para final: esperamos que la corrida responda a la expectación que despertó.

* * *

Las pocas localidades que anoche restaban en taquilla se pondrán hoy a la venta a las nueve de la mañana en el sitio de costumbre, y es seguro que para el mediodía se pondrá el cartelito de "No hay billetes".

A la lista de los coches cedidos para la conducción de las presidentas, hemos de añadir un estupendo "Hispano Suiza" de seis cilindros, 20 H. P., último modelo, puesto a disposición de la Comisión organizadora, por los señores Echeverría hermanos.

El jueves fueron expuestas en la Casa Noreción las ocho mañas que lucirán los santacolomas, habiendo desfilado por el escaparate de dicha casa un enorme gentío que hacía imánimes elogios de todas ellas.

A las doce de hoy se verificará el apartado de los toros, pudiendo acudir a presenciarlo cuantos gusten, adquiriendo las localidades que al precio de 1,15, se expenderán en la puerta que dá acceso al patio de caballos.

Se ha fijado la hora de las tres y cuarto de la tarde para el desfile de las presidentas, con el fin de que pueda dar principio la corrida a las tres y media en punto.

Por esta razón se ruega al público acuda a la plaza con la antelación debida, con el fin de evitar que a última hora surja algún incidente que perjudique a la buena marcha de la organización. Asimismo se suplica a los conductores de coches y automóviles obedezcan los mandatos de las autoridades, procurando que el orden sea perfecto y no se interrumpa la circulación.

Es digno del mayor elogio el caritativo rasgo del Café Guria, que ha regalado un palco para que sea ocupado por los niños de la Misericordia. No podemos menos de hacerlo público para conocimiento de todos, dando las gracias en nombre de la Junta de Beneficencia y felicitándole por su laudable rasgo.

Además de los niños asilados, acudirá a presenciar la corrida una representación de ancianos y otra de enfermeros y enfermeras del hospital.

En cuanto a la verbena nocturna, podemos asegurar que se verá concurridísima, faltando ya tan sólo un centenar de tarjetas para completar el número de cenas que puede servirse en el restaurante del Gran Kursaal.

Hoy, hasta las cinco de la tarde se hallará abierta la taquilla del mismo Kursaal, donde se expenderán las tarjetas que quedan, advirtiendo que las personas que tengan tomada tarjeta y deseen formar grupos para la cena, deben dirigirse al "maitre" del restaurante, antes de las tres de la tarde, para que les reserven mesa.

Así, pues, el día benéfico de hoy sentará un precedente inborrable en los anales de la Beneficencia de San Sebastián.

Subasta de casa en Villabona

El día 25 del actual, a las once de la mañana, tendrá lugar en la Notaría de Don Mariano Permisán de Villabona, la subasta pública, de la casa llamada "La Brecha", número 3 bis, de la calle Mayor de dicha villa.

Pliego de condiciones y titulación, se hallan de manifiesto en el despacho del Letrado de Tolosa, Don Luis Castro Casal, y en la citada Notaría de Villabona.

PERLAS INDIANA

JOYERIA — RELOJERIA — PLATERIA

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DESDE FUENTERRABIA

LAS FIESTAS EUSKARAS

CAMBIO DE TIEMPO

Aunque desde hace dos días ha cambiado el tiempo, en algunos ratos chubascoso, las fiestas siguen celebrándose con la misma animación de los pasados días.

EL PARTIDO DE REBOTE

Ante numerosa concurrencia y presidido por la autoridad local, se jugó en el frontón municipal el partido anunciado entre los bandos francés y español, los cuales estaban constituidos en la forma siguiente:

El francés lo formaban: Semor, González, Peztzada y Shantako de Jara.

El español, por Embil (padre e hijo), Berando y un pelotari de Orio.

El partido era a diez juegos, notándose en seguida la superioridad del bando español, y aunque los franceses también jugaron con mucho acierto y nobleza, vencieron los españoles por 10 juegos a 8. Todos los jugadores fueron muy aplaudidos.

FUNCION TEATRAL VASCA

No habiendo podido asistir los actores de la Academia de Declamación Vasca, de San Sebastián, que se anunció en los programas, fueron sustituidos por los del Cuadro dramático de Rentería.

La función se verificó en el lindo Salón Teatro de Miramar, ante muy numerosa concurrencia de distinguidas familias de la localidad y de los pueblos circunvecinos, poniéndose en escena la bonita obra de don Angel Tellería, titulada "Mari Pillipa ta Gergorioren esteinza erabakia", desempeñada por las señoritas Pilar Olascoaga, Eladia Gamboa y Catalina Michelena y los actores Manuel Gadarraga, Andrés Echeverría, Nicasio Albiza y Miguel Michelena, siendo todos muy aplaudidos por la perfecta interpretación de sus papeles que hicieron las delicias de los concurrentes y recibiendo el autor señor Tellería una calurosa ovación.

En los intermedios el aventajado maestro director de la Banda Municipal, tocó diferentes piezas en el piano, siendo también aplaudido.

En uno de los entreactos, Claudio Sagarzazu, el poeta premiado en estas fiestas euskaras, leyó su preciosa composición "Uikberrian", siendo ovacionado por la concurrencia.

Representóse por último, la obra del insigne autor vasco don Toribio Alzaga, titulada "Ezer ez ta, festa", siendo también aplaudidísimos todos los actores.

Los simpáticos renterianos proporcionaron un agradabilísimo rato a los concurrentes que desean tener más ocasiones de aplaudirlos.

LAS REGATAS

En vista que mañana, domingo, se verificará en esa capital la empeñada regata para conquistar la bandera de honor entre los remeros de Orio y Ondarribia, y por estar inseguro el tiempo, las regatas de traineras y bateles que debían tener lugar hoy se aplazan hasta el día 20 del corriente.

EXPOSICIONES DE BELLAS ARTES

También las Exposiciones de Arquitectura, Pintura, Escultura, Caricatura y Fotografía que siguen visitadas por numerosas personas, se ha acordado aplazar su clausura hasta el domingo próximo, día 20.

EL PROGRAMA DE MAÑANA, DOMINGO

Será el último de estas fiestas.

A las tres. — Concierto clásico en la Marina, por la Banda municipal de Vergara.

A las tres y media. — Recepción de las Bandas de Tolosa, Rentería e Irún.

A las cuatro. — Alarde musical en la Alameda.

A las seis. — Concierto de bailables por las citadas Bandas en el Malecón.

A las diez de la noche. — Gran verbena en el Malecón; Fiesta náutica; Fuegos artificiales por la Casa Ruggieri, de París; Clarines, Zezen-zusko. Iluminación general. Concierto popular por las bandas de música.

EL CORRESPONSAL.

Fuenterrabía, 12-9-925.

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

El ministro de Méjico, don Enrique González Martínez, y su esposa, que están realizando un viaje por toda España, visitando sus principales poblaciones, acaban de llegar a San Sebastián, donde pasarán unos días.

Acompaña a los señores de González Martínez en la interesante excursión, el secretario de la Legación mejicana don Alfonso Herrera Salcedo.

—Ha marchado a Francia el secretario de la Embajada de este país, M. De Charmasse.

Pasará una temporada en su casa de La Taguiere, y luego marchará a Roma a donde ha sido destinado en la Embajada del Vaticano.

—Los duques de Seo de Urgel han regresado de Ontaneda a la corte.

—También han regresado a Madrid: de Santander, don Luis de Pagis y Millám; de Vitoria, donde han pasado el verano, los marqueses de Foronda, que luego marcharán a Barcelona.

—Ha salido para Alhama de Aragón don Lorenzo del Busto.

—Se han trasladado de esta ciudad a Briviesca, los señores de Besga (don Ruperto); de Avila a Zarauz, la condesa viuda de Catres; de Santander a Bilbao, el marqués de Fuerte-Gollano; de Zarauz a Cádiz, don Joaquín Martínez de Pinillos; de Munich a Roma, don Alvaro Cavestany; de Calella a Barcelona, don Pedro Bonell.

—Hoy marchará a Madrid don Manuel Lizariturry.

VARIAS

Ayer se reunió en Palacio, la Junta de la Cruz Roja, bajo la presidencia de Sus Majestades las Reinas doña Victoria y María Cristina, con objeto de imponer los brazales a las nuevas damas enfermeras de Irún, que vinieron acompañadas del vicepresidente don José Egufno; la Superiora de Hijas de Caridad Sor Concepción Asencio, y Sor Bastos.

Las nuevas enfermeras de la Cruz Roja de Irún, que vendrán a colaborar en el hospital con las de San Sebastián, son la señora doña Antonia Lucas de Tobalina, señoritas Dolores Arregui Garaigordovi, Teresa Viyella López, Carmen Decortes Delgado, Margot Viyella López, Carmen Fernández Usabiaga, Margarita Fernández Usabiaga, Cecilia Mendoza Trachet y Josefa Santue Pelayo.

CRONICA DE BIARRITZ

En la preciosa villa Santo Suárez, han dado sus dueños muy elegantes comidas.

En una de las últimas, con don Francisco Santo Suárez, y su señora (née Vistaflorida), se sentaron a la mesa la duquesa de Mandas y su hermana la señorita Cristina Camarasa, la duquesa de Lerma, los señores de Parada y los de Corcuera, dos distinguidos matrimonios mejicanos; Mlle. de Molthe, la condesa de la Vega del Ren, hermana de la dueña de la casa; los duques del Arco y de Santo Mauro, el conde de la Cimera, el marqués de San Damián y los señores don Ricardo Soriano y don Carlos Flores.

La comida fué en todos sus detalles perfecta.

EN EL CRISTINA

Anoche reuniéronse en el Hotel María Cristina, en animada comida, los distinguidos socios del "Recreation Club", a la que asistieron selectas personas de nuestra buena sociedad.

Después de la comida, se celebró un lucido festival de baile, que estuvo no menos animadísimo y brillante.

PEDIDA DE MANO

El lunes próximo será pedida la mano de la bellísima señorita logroñesa Lucina Erice, de la distinguida familia Liciaga, para nuestro particular amigo don José M. Roig, hijo del conocido banquero y comerciante don Alberto. Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

Nuestra enhorabuena.

Auto-cars a Biarritz

Ha sido un éxito el servicio establecido por la Oficina de Viajes Cafranga, con los modernos, rápidos y veloces y seguros Autos "Renault", que hacen el servicio viaje a diario saliendo a las nueve y media de la mañana y regresando a las siete de la tarde, por el precio de 12 pesetas, ida y vuelta.

Venta de toda clase de billetes de ferrocarriles internacionales. Pasajes Marítimos, Seguros de equipajes, Cheques de viaje, etc., Kilométricos, etc.

OFICINA DE VIAJES CAFRANGA
SAN SEBASTIAN
Oquendo, 7 — Teléfono 13-34

Lágrimas Georgette
PERFUME IDEAL Y PERMANENTE
LA CONCEPCION. — RENTERIA

Espectáculos

NUEVA PLAZA DE TOROS

A las tres y media de la tarde, gran corrida de toros a beneficio de la Santa Casa de Beneficencia.

VICTORIA EUGENIA

A las seis y media. — "Mujer". A las diez y media, "La chica del gato".

LUNES. — A las seis y media, "Canción de cuna" y "La maña de la mañica". Noche, no hay función.

FRONTON MODERNO

Todos los días grandes partidos de pelota a las cuatro, menos cuarto de la tarde.

Por la tarde, a remonte: Ostolaza y Guetaria, a sacar del diez y medio, contra Ochotorena e Irigoyen, a sacar del once. A pala: Quintana I y Jáuregui, a sacar del once, contra Quintana III y Elorrio, a sacar del diez y medio.

Por la noche, a pala: Amorebieta hermanos contra Quintana hermanos (II y III). A remonte: Mina y Alberdi, a sacar del diez y medio, contra Echániz y Vega, a sacar del once.

LUNES. — A pala: Solozábal y Ochoa contra Gallarta II y Cantabria, a sacar del once. A remonte: Jurico y Lesaca, a sacar del diez y medio, contra Adúriz y Tacolo, a sacar del once.

KURSAAL

A las seis y media de la tarde y diez y cuarto de la noche, cinematógrafo y varietés, "Un frac para dos", en 5 partes. "Mariposilla", Ariana y Carmen Diadema. The dansant aristocrático, con asistencia de las presidentas de la corrida de beneficencia. Desde las nueve y media de la noche, gran fiesta española. Cena - Verbena.

LUNES 14. — A las seis y media y diez y cuarto, cinematógrafo y varietés. The y diner dansant. Dos orquestas.

PRINCIPE

A las seis y media, "El sueño de Kiki". A las diez y media, "La boda de Quinita Flores".

LUNES. — Cinematógrafo.

PRINCIPAL

Exito de la compañía Alba-Bonafé. A las 5 (caso de mal tiempo), "Abarragoitia y Salsahanchurreta". A las seis y media, "El juramento de la Primorosa". A las diez y media, "Mi tía Javiera".

MIRAMAR

A las cuatro de la tarde: Gran sesión infantil. A las seis menos cuarto: "Luisiana". A las siete y media: "La niña mimada". Noche a las diez y media: Gran programa doble.

BELLAS ARTES

A las cuatro de la tarde: Gran sesión infantil. A las seis y media y diez y media, despedida de la temporada de varietés con la atracción Trío Libertad o Libertad Iluminada.

PETIT - CASINO

A las seis y media tarde y a las diez y media noche, despedida de The Olyway's, Sofía Gallirrete y Amalia Isaura.

LUNES, gran acontecimiento: Custodia Romero y Cándida Suárez.

TRUEBA

A las cuatro de la tarde: Gran sesión infantil. A las seis menos cuarto, "El invitado de ocasión". A las siete y media, "En alas de la gloria". Noche a las diez y media: Gran sesión doble.

LUNES. — Acontecimiento cinematográfico: "La cartilla infamante".

TEATRO COLON

A las diez en punto, gran sesión de varietés.

Luisa Millán, bailes; Mari-Blanca, couplets; Portabella, cantante, humorista, polifonista; presentación de Las Maravillosas, cantos, bailes, conjuntos. Número compuesto de siete bellísimas señoritas.

A las doce. — Gran festival con regalos. Orquesta Echegoyen. Jazz-band Zethalé y el célebre saxofón Sheverio.

BANDA MUNICIPAL

Programa de las obras que ejecutará en el paseo del Boulevard, a las doce del mediodía:

1. Erroidarik dantzari (P. D.). Gabiola; 2. Obertura vasca, Pierné; 3. Euskaria, rapsodia, S. Miguel.

A las ocho y media de la noche: 1. Diana (P. D.), Pacheco; 2. Doña Francisquita, selección, Vives; 3. Primer vals de Concierto, Durán; 4. Suit Española, Lacome; 5. Arco iris (a) Foxtrot (b) Canción, Auli y Benlloch; 6. La corte de Faraón, fantasía, Lleó.

LUNES. — A las ocho y media:

1. Manolo (P. D.), Miranda; 2. Doña Francisquita, fantasía, Vives; 3. Al país de las canciones, valses, Fuharbak; 4. Lysistrata, obertura, Lincke; 5. El amigo Fritz, intermedio, Mascagni; 6. La princesa del dólar, L. Fall.

GRAN CASINO

Programa de las piezas que ejecutará la Banda de Música del Regimiento de Sicilia en la terraza del Gran Casino de seis y media a ocho:

1. Un recuerdo (P. D.), Larruquet; 2. Sardus (fox-trot), Willing; 3. Marcha árabe, Laporta; 4. El campamento (capricho), Moulbor; 5. Madame Butterflay, Puccini; 6. Ronda de Majos (P. D.), Franco.

ANUNCIOS BREVES

ANTI-FARO "SAFE" es el aparato que habrá usted por comprar si quiere evitar, cuando viaje de noche en su automóvil, el deslumbramiento causado por los faros del coche que viene en dirección contraria.

Recauchutados M. R. M. Miracruz, 23 (1)

ALQUILO hermosos gabinetes amueblados casa nueva, baño, confort, cerca Kursaal. Zabaleta, letra E. principal derecha.

ALQUILER de automóviles. Azcárate hermanos Calle Prim, 12. Teléfono 35-71.

Contabilidad Márquez. Contabilidad y cálculo Mercantil. Preparación rápida para Bancos y oficinas. Enrique Márquez, Secretario Banco Español Río Plata. Fuente 14 segundo.

COMPRA y venta de sacos y botellas de todas clases. Evaristo Pérez, Chataurch Pinares, Barrio de Gros.

COMPRO libros; grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Ramos. Vergara, 5. Teléfono 3-90

COLCHONERIA y muebles, lanas y miraguanos de todas clases. Telas para colchones y jergones; muebles de todas clases. Casa Mauri, antiguo encargado de "Merkiena". F. Calbetón, 42, casi esq. a Mayor.

CHOFER SE OFRECE joven, para camioneta o casa particular. Matía, A, Villa Arcadia, quinto piso, Antiguo.

EL MEJOR complemento de un par de zapatos es Ustikon. Casa Tello, Urbieta 3 y 34.

FRANCES. Lecciones a domicilio. Sistema práctico. Conversación, correspondencia. Precio económico. Espagnol aux français. Dirigirse por escrito, a esta Administración, iniciales R. A.

OFICINAS PRACTICAS MERCANTILES, preparación y colocación para ambos sexos. Dirigido por Perito Liquidador Mercantil. — Plaza Easo núm. 2, 2.º dcha.

RELOJES de las mejores marcas los encontrará usted en Narrica, 17.

SE HACEN copias a máquina de toda clase de escritos. Especialidad en obras teatrales. Precios económicos. General Lersundi, 7, tercero derecha.

SE ALQUILAN habitaciones para dormir en Easo, 8, 5.º derecha.

Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la Republique. — HENDAYE. L'ELEGANCE

TAQUIGRAFIA. Enseñanza por sistema prático, sin libros, en tres meses. Clases particulares. Honorarios módicos. dirigirse a EL PAIS VASCO, de seis a ocho de la tarde.

VENDO PISOS cerca mercado, 10.500 a 12.500, céntricos. Gros, casas. Avenida Eguía, terrenos. Villas baratísimas, hipotecas, alquileres, ocasiones. AGENCIA SAN JULIAN, Oquendo, 12.

VENDO MUEBLES, máquina "Singer" y coche de niño. Razón: Alfonso VIII, 8, tienda.

YA LLEGARON las tan deseadas telas inglesas tornasoladas para impermeables de trinchera. Solamente las encontraréis en Oquendo, 10, Casa Argandoña.

"GRAFICA VASCA" — Oquendo, 6

SUCESOS

—o—

CHOQUE

En Venta-berri chocaron ayer, a primera hora de la tarde, un automóvil y una camioneta que se dirigía a Santander.

Los dos vehículos resultaron con desperfectos.

SE ROMPE UNA RUEDA

En la misma calle de Matía y casi al mismo tiempo que el anterior, ocurrió otro accidente.

A un carro que iba lleno de grano se le rompió una rueda, cayendo el cargamento a tierra.

A consecuencia del accidente, quedó interrumpida la circulación durante un cuarto de hora. Y no ocurrió más.

CAMION ATASCADO

Por la mañana en la carretera de Hernani a Recalde, al pasar un autocamión cargado de piedra se le hundió en tierra una rueda, quedando atascado.

Después de bastante tiempo de trabajo, quedó el vehículo libre, continuando su marcha.

CAIDA DE UN NIÑO

Por la tarde, cuando se dirigía al Colegio, sufrió una caída el niño de ocho años Dionisio Aeha.

En el auto-ambulancia fué trasladado a la Casa de Socorro, donde se le asistió convenientemente.

Cuando jugaba, a la hora del recreo, en el patio de la Escuela, el niño Rufino Trueba, de seis años, sufrió una caída, hiriéndose.

Se utilizó también, el coche-ambulancia para trasladarlo a la Casa de Socorro, donde le curaron.

MENDIGO

Por dedicarse a la mendicidad y carecer de domicilio, fué ayer detenido un individuo.

OTRO CHOQUE

Entre una y cuarto y una y media de esta madrugada chocaron violentamente en el cruce de la Alameda con la calle de San Juan, los autos S. S. 3.640 y SE. 4.544.

Ambos resultaron con desperfectos.

Entre los conductores y ocupantes de ambos, surgió la inevitable disputa acerca de cuál había tenido la culpa del choque, y hubo de intervenir el municipal.

AVISO

Los fundadores de la Casa Paulista de San Sebastián, señores Eguía Hermanos, participan a su numerosa clientela de Madrid, que acaban de abrir una nueva casa de cafés tostados en Carreras, 22, donde serán servidos como costumbre de esta acreditada casa.

A nuestros lectores de Barcelona

A partir del día 7 de este mes nuestro diario se pondrá a la venta en el Kiosco Carmen sito en la Rambla San José, cruce calle Carmen y Puerta Ferrisa, en donde podrán adquirir el periódico.

BIBLIOGRAFIA

"DE ESPALDAS AL AYER"

Una fuerte inteligencia, Juanito Olóriz, ha entrado en la República de las Letras con un libro que así titula: "De espaldas al ayer". Nos ha sorprendido el paso que da, no por lo que requiere la preparación, sino por lo que revela de gustos, de inclinaciones.

Hemos leído el libro de un tirón: es breve pero jugosísimo. Su autor se revela en él como un escritor denso, intencionado e imaginativo. Maneja la lengua castellana con envidiable soltura y posee el alto grado lo que los críticos literarios llaman la densidad del estilo, es decir el poder de no emplear para decir una cosa, más que las palabras absolutamente precisas, las cuales, de ese modo, aparecen cargadas de significación.

El libro de nuestro paisano—con ser el primero que escribe—está siendo un éxito de librería, por ello felicitamos al señor Olóriz jefe superior de Hacienda de la Diputación de Vizcaya.

Una postulación

A FAVOR DE LAS FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL "SANTA RITA"

Hoy, domingo, según anunciamos en nuestro último número, recorrerá las calles donostiarras una rondalla organizada por las Sociedades populares Amara-txoko, La Mariposa y La Fraternal, que recaudará fondos con destino a las familias de las víctimas de la explosión del vapor "Santa Rita", ocurrida en Castro Urdiales.

San Sebastián entero, al paso de la rondalla benéfica, se desprenderá—estamos seguros—de unas monedas con que acudir a remediar la angustiosa situación de las cuatro familias de pescadores.

Nuestro pueblo se ha distinguido siempre por sus arraigados sentimientos caritativos y aprovechará la ocasión que hoy le deparan las tres Sociedades mencionadas para continuar afirmando su gloriosa historia.

NOTICIAS

SANTORAL

Domingo 13 de septiembre. — Santos Felipe, mártir y Eulogio, obispo.

Lunes 14. — La Exaltación de la Santa Cruz.

EFEMERIDES

13 de septiembre del año 1598. — Muere en el Monasterio de El Escorial Felipe II, fundador.

14 de septiembre del año 1262. — Conquista de Cádiz por el rey de Castilla.

METEOROLOGICAS

Hoy. — Sale el sol a las 5,38 y se pone a las 6,13.

La luna sale y se pone, respectivamente, a la 1,47 y 4,15.

Mañana. — Sale el sol a las 5,39 y se pone a las 6,11.

La luna sale a las 2,57 y se pone a las 5,00.

EL MEJOR POSTRE
"Mermeladas Trevijano"

LAS MAREAS

Hoy. — Primera pleamar, a las 11,16 de la mañana. Segunda pleamar, a las 12,31 de la noche.

Mañana. — Primera pleamar, a las 0,64 de la mañana. Segunda pleamar, a la 1,26 de la tarde.

EN EL PUERTO

En la dársena de mercantes de nuestro puerto, ayer se registró el siguiente tráfico de mercantes:

Entradas. — Vapor "Conchita", con carga general, de Gijón, y el vapor "Hernani", de Avilés, con carbón.

Salidas. — Vapor "Conchita", con resto de carga, a Pasajes; vapor "Añorga", en lastre, a Bayona, y el vapor "Juanes", con carga general, a Riquejria.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Joaquina Arrese Bengoechea, Eduardo El Duque Jaime, Angel Rúa Elena.

Defunciones: Juan Martín Tejedor, Valentín Sáenz de Urturi y Sáenz de Villaverde, Catalina Villalba Lizarra, Tomasa Iturbe Joaristi.

DISPENSARIO MEDICO GRATUITO

Los beneficios obtenidos en la fiesta benéfica de esta institución alcanzaron a pesetas 10.684.

LE INTERESA VISITAR

Los
Grandes Almacenes
de
Ferretería, Porcelana,
Loza y Cristal
de
Los
Fabricantes Unidos

Avenida, 2
Esquina Santa Catalina

Vulcanizados A. E. I.
Talleres de reparaciones de cubiertas y cámaras de auto, moto y velo, a vapor y en frío.
BERMINGHAM, A
(BARRIO DE GROS). TEL. 11-40
(Junto a los talleres de carrocerías de Corta y Compañía.)
SAN SEBASTIAN

Veraneantes
Antes de hacer vuestras compras visitad los escaparates de la Casa
ARTICULOS DE OCASION
FUENTERRABIA, 14
GRAN SURTIDO DE ALUMINIO
Precios sin competencia

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Hasta las DOCE del día 18 del corriente se admitirán proposiciones, en la Secretaría de la Comisión de Obras para el suministro de material de lintemería conforme a relación que se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

San Sebastián, 11 Septiembre 1925
El Alcalde, **ELOSEGUI**

EL PAIS VASCO en Bilbao

Nuestros lectores podrán adquirirlo en la librería de Irala (Plaza Nueva), librería de Gorriarán y en los quioscos del Arenal

AL CENTRO DE OCASION

No dudéis
PARA APARATOS Y DISCOS DE GRAMOFONOS, ACUDID A
Casa Grados
Echaide, 8
SIEMPRE NOVEDADES

J. M. CABALLERO
ABOGADO
GUETARIA, 3 Teléfono 607

TRASPASO DROGUERIA
acreditada, instalación moderna, y buen sitio, en muy buenas condiciones por no poder atenderla su dueño.
Para informes dirigirse al señor Pozo, en esta Administración.

GOOD YEAR - MICHELIN - DUNLOP
Neumáticos
Bandajes
y Accesorios
IZAGUIRRE HERMANOS
Miracruz, 22
Teléf. 9-51

Fábrica de impermeables
VENDEMOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA: TRINCHERAS PARA SEÑORA, DESDE 65 PESETAS. TRINCHERAS PARA CABALLERO, DESDE 100 PESETAS. TRINCHERAS PARA NIÑO, DESDE 60 PESETAS. IMPERMEABLES NEGROS Y COLOR, PARA NIÑOS, DESDE 20 PESETAS
Asterio Parra y C.ía Avenida, 34

AUTOMOVILES Berliet
Nuevos modelos: Camionetas, Camiones,
Autocars turismo, piezas de recambio
GARAGE UNIVERSAL
SAN SEBASTIAN TELEFONO 16-74

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

NOTAS CICLISTAS

Para el I circuito de Sollube

El número de inscripciones asegura el éxito

Repetidamente hemos hablado de la carrera ciclista que titulan I Circuito de Sollube. Nuestras palabras han sido de elogio y creemos que este esfuerzo deportivo, en pro del ciclismo, ha respondido la expectación que en estos momentos despierta cuanto se relaciona con aquella rama del deporte.

Falta un corredor de gran clase en esta prueba: Cesáreo Sarduy. Su estado de salud le impide tomar parte, como él quisiera, en la importante carrera.

He aquí la lista de inscripciones para este I Circuito Sollube:

ARENAS CLUB: 1. Segundo Barrnetabeña, 2. Salvador Artaza, 3. Antonio Arandía, 4. Martín Laca, 5. Enrique Soler, 6. Manuel Uriarte, 7. Antonio Narvaiza.

ERANDIO CLUB: 8. Remigio Loroño.

SESTAO SPORT: 9. Angel García, 10. Andrés Orúe.

ATHLETIC CLUB: 11. Domingo Gutiérrez, 12. Eduardo Rubio, 13. Jacinto Suárez, 14. Aurelio Miranda, 15. Valentín Embeita, 16. Antonio Morga, 17. X. X., 18. X. X., 19. X. X.

REAL SOCIEDAD DE SAN SEBASTIAN: 20. Lucas Jáuregui, 21. Enrique Aguirre, 22. A. Redondo, 23. A. Arámburu, 24. Barcaiztegui, 25. X.X., 26. X. X., 17. X. X.

C. D. DE ELGOIBAR: 28. José Gurruchaga, 29. Esteban Zubiaurre, 30. Tomás Iriondo 21. X. X., 32. X. X.

ERANDIO CLUB: 33. Marcelino Loroño, 34. Justino Adrada.

La cuestión de las primas es cuestión también de suma importancia.

Se han fijado las siguientes:

En la primera vuelta. Todas para el primero que pase por los lugares que se indica; Guernica, 100 pesetas; Munguía, 25 pesetas; Larrauri, 25 pesetas; Sollube, 50 pesetas; Bermeo, 50 pesetas.

En la segunda vuelta: Mundaca, 30 pesetas; Busturia, (todavía no se ha fijado la cantidad); Pedernales, de vuelta a Bermeo, 25 pesetas.

Suman en total las primas 305 pesetas.

Todas ellas estarán anunciadas convenientemente 500 metros antes del sitio donde se disputen.

* * *

El Guernica Club se ha encargado de organizar el paso, no sólo de su distrito, sino el de Múgica, Ajánguiz y Arrázua.

El gobernador civil y el presidente de la Diputación han puesto a disposición de los organizadores distintas parejas de forales y guardias civiles, los cuales cuidarán, como ellos saben hacerlo, del orden y de la organización por los sitios de más aglomeración.

* * *

La salida se dará a las nueve de la mañana; pero los corredores deben encontrarse en la meta con media hora de anticipación para realizar las operaciones necesarias en el control de Bermeo.

AUTOMOVILISMO

El III Circuito de San Sebastián

LOS ENTRENAMIENTOS

Con una mañana desastrosa por el mal tiempo comenzaron ayer los entrenamientos oficiales. A las cinco y media de la madrugada quedó cerrado el circuito y a las seis empezaron a rodar los bólidos de la carretera.

A pesar de que la mañana no invitaba a madrugar, las tribunas se vieron muy concurridas de verdaderos aficionados ávidos de presenciar las pruebas de los ases del volante.

Pudimos observar que la instalación de las tribunas supera con mucho a la de los años anteriores.

Han sido ampliadas y están con mucha más comodidad. La tribuna regia que en años anteriores estaba completamente separada, ocupa este año el lugar de honor y tiene mayor panorama.

Lo mismo sucede con las tribunas en general pues son más amplias.

La caseta de los cronometrados que el año pasado quitaba por completo la vista de la recta de Lasarte, este año está más baja y para nada estorba. Las reformas todas ellas son una mejora muy grande.

Ayer se entrenaron los Delage con sus conductores, Benoit, Divo, Toreby, Thomas y Wagner.

Además se entrenaron los Hispano con Fuentes, Uribesalgo y Sierra.

El Bugatti con Leblanc, el S. A. R. A. con Marandet el Almicar con Colmenares y el Lancia con Zanda.

A pesar del mal estado de la carretera reblandecida por la lluvia se hicieron muy buenas velocidades y todos los conductores dedicaban frases encomiásticas tanto a la Ecma. Diputación como al Real Automóvil Club de Guipúzcoa por las grandiosas reformas hechas en el Circuito y que una vez terminadas han de convertirlo, según confesión de los ases del volante en el mejor de Europa.

Mañana lunes y pasado mañana martes seguirán los entrenamientos a la misma hora.

Luis J. CALISALVO

Convocatorias

C. D. ESPERANZA

A los jugadores del primer equipo y a los del reserva se les advierte que hoy, domingo, se celebrará un entrenamiento en el campo de Martutene a las ocho de la mañana. La composición de los equipos será la misma que el domingo anterior. Por lo tanto se les encarece la puntual asistencia.— El secretario.

DE BOXEO

Un reto a Paulino Uzcudun

Queda hecha pública la noticia de que un boxeador norteamericano, Charlie Weinert, ha retado a Paulino Uzcudun.

El "manager" de Charlie, Lew Burlton, ha escrito al de Uzcudun, Descamps.

Una de las condiciones señaladas por el yanki es que la lucha se ha de efectuar en Europa, mejor que en parte alguna, en París.

Los que desean que se efectúe el match, dicen que el enemigo que sería del vasco tiene figura muy relevante en los rings, pues ha luchado con Firpo, al que venció por puntos, y con Harry Wills y Jenny Tunney, los cuales dos le derrotaron.

Esto es señalado como mérito bastante para retar al que está en camino de ascender a altísimos puestos en el boxeo. Y todo esto es lo que nos hace opinar que no debe aceptarse el reto.

De haber empatado siquiera con Wills o Tunney la aceptación era un acierto. Pero si triunfa Uzcudun, no gana nombre, porque Weinert no es de los mejores boxeadores norteamericanos, sino una buena figura. Si tuviera Uzcudun un descuido y resultase vencido o una desgraciada actuación le dejase igualado en puntos, el vasco perdía de nombre y podía perder lo que hasta ahora mantiene inconmovible: la fuerza moral.

Uzcudun tiene en perspectiva un combate al que puede considerar como base para enfrentarse, no con Weinert, sino con luchadores de mayor categoría: el combate que puede llevarle al campeonato de Europa. Después...

Claro es que estas son consideraciones que los apasionados no tienen en cuenta, pero que creemos que Descamps, muy ducho, habrá tenido muy presentes. Además de lo que nosotros, ajenos a las combinaciones del boxeo, no podemos conocer.

ACEITES BRITISH

EL ENGRASE PERFECTO

PARA AUTOS
ZORRA HNOS.
P. LABALA, 1
S. SEBASTIAN, Tel. 58

Dr. Tamés Arsuaga

Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Plaza del Arenal, 8. Consultas de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-96 y 19-02.

AL CENTRO DE OCASION

Pago altos precios

Joyas antiguas y modernas, perlas, brillantes oro, plata, platino, dentaduras, objetos, muebles, ropas y papeles del Monte de Piedad. HERNANI, 21, primero.

Restaurant del
Gran Hotel Central
AMERICAN BAR
CALLE MAYOR, NUM. 3
El mejor servicio de Restaurant
y Pastelería del País Vasco
MENUS A PRECIO FIJO Y A LA CARTA

Resultado de la carrera ciclista de Vergara

Se llevó a término con gran animación la carrera ciclista en Vergara.

He aquí la clasificación general:
1. Eusebio Larrañaga, una hora 21 minutos 15 segundos, del Alkartasuna.
2. Indalecio Babujera, 1, 22, 10 del ídem.
3. José Arrieta, 1, 23, del ídem.
4. Félix Babujera, 1, 23, 15, ídem.
5. Gregorio Irizar, 1, 23, 30, del Izarra.
6. Aniceto Retegui, 1, 24, 10, del ídem.
7. Domingo Lizarralde, 1, 26, 30, Alkartasuna.
8. Félix Iparraguirre, 1, 30, del Lagún Artea.
9. José Ecenarro, 1, 30, 5, del ídem.
10. Jesús Ojanguren, 1, 30, 20, del Alkartasuna.
11. José De Miguel 1, 31, 45, Lagún Artea.
12. Santiago Ayastuy, 1, 32, Izarra.
13. Claudio Arteche, 1, 32, 10, Alkartasuna.
14. Florentino Laseurain, 1, 32, 45, Izarra.
15. Emeterio Manso, 1, 37, Alkartasuna.
16. Juan Retegui, 1, 37, 10, ídem.
17. Miguel Laseurain, 1, 37, 20, del ídem.
18. Ricardo Larrañaga, 1, 39, 50, Aberri.
19. José Berasategui, 1, 39, 51, Alkartasuna.
20. Enrique Durana, 1, 41, Aberri.

Clasificación social:
Alkartasuna, 1, 2, 3: 6.
Izarra, 5, 6, 12: 23.
Lagún Artea, 8, 9, 11: 28.
Aberri, dos corredores.

Los premios para los diez primeros clasificados fueron éstos:
1. Eusebio Larrañaga, dos monedas de oro del Alkartasuna, y pluma del Aberri.
2. Indalecio Babujera, moneda del Ayuntamiento y pluma del Círculo Tradicionalista.
3. José Arrieta, reloj-pulsera del Sindicato Libre.
4. Félix Babujera, moneda del Casino Vergarés.
5. Gregorio Irizar, reloj de mesa, de Batsoki.
6. Aniceto Retegui, reloj de mesa del Salón Novedades.
7. Domingo Lizarralde, farol, del Sr. Azcárate.
8. Félix Iparraguirre, reloj de mesa de Obreros vascos.
9. José Ecenarro, moneda del Casino Republicano.
10. eJsús Ojanguren, zapatillas de Arrieta.

El mazo pilon para la comisión organizadora de un amante del pedal.

TENNIS

EL MATCH FRANCIA-ESPAÑA

El primer día, empate

Por fin pudo jugarse ayer tarde el match Francia-España anunciado para el día 11, y que fué suspendido por la torrencial lluvia que cayó inundando las pistas del S. S. R. C.

A las cuatro de la tarde, ante regular concurrencia, jugaron el partido individual entre Morales, campeón de España, y Foret, notable tennista francés.

Aunque Morales le opuso gran resistencia, no pudo vencer a su contrario, por el admirable juego de colocación y dominio de raqueta que posee su contrincante, siendo, por lo tanto, vencido el campeón español, por 6-3, 6-4, 2-6 y 6-3.

A continuación saltan al "court" José María Tejada, el simpático "tennisman" donostiarra, y su rival Gentien.

Tejada, después de un brillante partido en que se vieron magníficas jugadas por ambas partes y en particular por la del español, éste obtuvo la victoria con el resultado siguiente:

11-9, 6-3, 1-6 y 6-4, lo cual da idea de lo reñido que resultó este encuentro.

Se empezó a jugar el tercer partido entre Carlos Satrústegui y Cochet, que hubo de suspenderse por falta de luz cuando el francés llevaba ganado dos "sets".

Hoy continuarán los encuentros a las nueve y media, diez y media y doce.

Por la tarde, hoy, no hay partidos; éstos proseguirán el lunes por la mañana.

El bando español lo componen Olano, Morales, Carlos Satrústegui y José María Tejada.

El francés, Foret, Cochet, Gentien y Blanchy.

Es muy sensible la no participación, por causas ajenas a su voluntad, en el bando español de los notables tennistas Sindreu y Juanico, que constituyen, sin duda, un sólido puntal de nuestra victoria.

Resultados:

Copa del rey: individual para caballeros; venció Raimundo Morales.

Copa de la Reina Victoria: individual para señoras; venció mademoiselle Esperanza.

Copa de San Sebastián, para parejas de caballeros; vencieron los señores Geraud y Buzelet.

Parejas de señoras vencieron Miles. Esparanza y Duval.

Parejas mixtas, vencieron Satrústegui y la señora Fleisner.

Taller de Construcción DE JOSE AZCUE
Mari, 17 — Teléfono 21-91

Especialidad en máquinas del ramo de la madera "tipo propio". — Montaje de talleres completos para Ebanistería por 3.500 pesetas. — Presupuestos gratis.

Reparación de toda maquinaria industrial, como también de máquinas y calderas a vapor. Instalaciones de tuberías de hierro. — Soldadura autógena.

Deportes naúticos

LAS REGATAS DE BALANDROS

Ayer por la mañana se corrió una regata extraordinaria para los yates de la serie de 8,50 metros y de 6,50 metros.

Unos y otros se disputaban copas donadas por el Real Club Náutico.

S. A. R. embarcó en el yate Giralda VI que luchaba con el Barandil ambos de S. M. el Rey.

En la serie de los 6,50 metros solo tomaron la salida tres yates el Emendek, Olé y Sigma II. Indudablemente los demás balandristas en vez de regatear, optaron dado lo desapacible de la mañana por prolongar más el sueño.

El resultado final fué:

Serie de 8,50 metros.
1. Barandil, de S. M. el Rey.
2. Giralda VI, de S. M. el Rey.

Gana por lo tanto el Barandil la copa del R. C. N.

Serie de 6,50 metros.
1. Olé, de don Eduardo Gullón.
2. Sigma II, de don Jorge Silvela.
3. Emendek, de don José Luis Londaiz.

Gana el Olé la copa del R. C. N.

Mañana lunes empieza la primera prueba de la copa del Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

Esta copa se corre en dos pruebas y por puntos. Los balandros llevan cada uno un recargo proporcional al número de premios ganados durante la actual temporada.

LA COPA FRANCIA-ESPAÑA DE S. M. EL REY PARA 8 METROS

El próximo día 15 se correrá en la vecina ciudad de San Juan de Luz, la copa donada por S. M. el Rey don Alfonso XIII para disputarse entre los balandros 8 metros. Esta copa es un match Francia-España y representando a ambas naciones solo pueden tomar parte dos yates por cada parte. El pasado año que fué el primero de este match se corrió en Arcachón y obtuvo el triunfo el equipo francés. Representaban a España el Hispania II, de S. M. el Rey y el Alai del señor Gandarias del Real Sporting Club de Bilbao. Este año los cuatro yates que han de disputarse la copa son los siguientes.

Equipo español:
Hispania II, de S. M. el Rey y Colleen II, del señor Mcavo del Real Club de Regatas de Santander.

Equipo francés:
Enchantement IV de Mr. Maple y Cupidon III del señor Rotschild.

Deseamos el triunfo de nuestros compatriotas.

LAS CANOAS AUTOMOVILES

Ayer se verificó la última prueba de las regatas de canoas automóviles. Se corría la última prueba de velocidad y a decir verdad el numeroso público que presenció las pruebas, salió decepcionado y lo que faltó precisamente fué la velocidad. Es preciso para que estas pruebas den resultado que se limite el tiempo para poder obtener el premio y en esta forma se verán canoas de velocidad y no de paseo.

EL CAMPEONATO DE LA COSTA VASCA DE YOLAS

Hoy por la mañana a las once y media se correrá por segunda vez el campeonato de yolas de remeros y timonel, denominado de la Costa Vasca.

El año pasado fué ganado por la tripulación del Real Club Náutico.

Este año se presentan las tripulaciones de las sociedades siguientes:
Societé Nautique de Bayona.
Societé Ur. Yoko, de San Juan de Luz.
Sociedad Ur-Kirolak, campeón de España, de San Sebastián.
Sociedad Real Club Náutico, de San Sebastián.

De lamentar es que la tripulación del Real Club Náutico no pueda presentarse completa a esta interesante regata, pues por motivos que no son de lugar exponer acude sin sus más valiosos elementos. Sin embargo, dado el entusiasmo que siempre han sentido estos muchachos por su Club, de esperar es que los sustitutos sabrán vender cara su derrota frente a los campeones de España y hacer buen papel entre todos lo sremeros de la Cote Basque.

Luis J. CALISALVO.

Los clubs de segunda categoría serie A

En los locales de la Unión Artesana, galantemente cedidos, reuniéronse el pasado viernes los Clubs de segunda categoría (serie A), del distrito de San Sebastián.

Todos los interesados enviaron sus delegaciones.

Debatióse primeramente el asunto del paso al distrito donostiarra del Euskalduna Andoaindarra, negándose a ello por cuatro votos contra dos. Es decir, que como la Federación Guipuzcoana ha tomado un acuerdo guiada por documentos cuya legalidad tiene vicio de nulidad, los Clubs componentes del distrito interesado, con toda clase de respetos, van a dirigirse a la Federación en solicitud de que atendiendo la razón de sus argumentos anule el pase del Euskalduna Andoaindarra al distrito de San Sebástián.

Procedióse a continuación a nombrar dos delegados que acudan a la reunión federativa para mejor apoyar el escrito de protesta presentado con este motivo.

Verificóse después la elección del Comité que haya de encargarse de tramitar lo concerniente al grupo, quedando constituído, por votación, de la forma siguiente:

Presidencia, Unión Artesana.
Secretaría, Lagún Onak.
Vocal, Euzko Gaztedi.

Acordaron últimamente los reunidos reunirse nuevamente el próximo viernes, a las siete y media, para proceder a la confección del calendario del campeonato.

Levantóse la reunión, habiendo concurrido a ella representaciones del Gure Izarra, Unión de Ondarreta, Unión Artesana, Euzko Gaztedi, Lagún Onak y Biyak Bat, de Lasarte.

EL COMITE.

EL PAIS VASCO
Teléfono, 4-33

El Arenas luchará hoy con el Athletic

El Arenas Club, finalista en el campeonato del pasado año, comienza esta temporada con singular preparación.

El primero de sus encuentros es nada menos que con el Athlétic bilbaíno, el que llamaremos eterno y noble rival suyo.

Los athléticos aun no han designado ayer qué equipo enfrentarán ante el Arenas, en el encuentro a efectuar esta tarde en el campo de San Mamés.

Desde luego afirmamos que el Athlétic, de momento, no se encuentra en la misma forma que su rival. El partido que hizo en Amute, aparte la superioridad demostrada por el Real Unión, no responde al nombre del glorioso Club bilbaíno.

Su equipo necesita una preparación muy seria antes de lanzarse a empresas de campeonato.

En cambio el Arenas está bien preparado. Varios de sus equipiers han practicado los deportes durante el tiempo de invierno y logrado éxitos indudables.

Aparte esta preparación física, los areneros se encuentran en estado moral muy elevado para la temporada que ahora comienza.

Es posible, que todo cabe en deporte, que los bilbaínos derroten esta tarde al Arenas, pese a todas las operaciones, pero no parece lo probable.

Servirá el partido como de medida de fuerzas.

El Arenas presenta nada menos que este equipo:

Jáuregui
Vaolana, Carcaga
Laña, Urresti, Peña
Robus, Rivero, Yermo, Mateo y Sesúmaga.

Lo que se desconoce es si el extremo lo ocuparán Críspulo o Fidel Sesúmaga.

Es el equipo de campeonato.

La VII travesía del Urumea

LISTA COMPLETA DE INSCRIPCIONES

Club Deportivo Fortuna:
1. Irene Wilmer.
2. María Luisa Méndez.
3. Candelaria Gurruchaga.
4. Pedro Méndez.
5. Oscar Adot.
6. Marcial Maiz.
7. José Mendizábal.
8. Baeigalupo II.
9. Antonio Zulueta.
10. Emilio Zulueta.
11. Aurelio Zulueta.
12. Julián Zulueta.

Biarritz Olympique:
13. André Grand.
14. Louis Malet.
15. Marcel Doyhenart.
16. Manuel Sanz.
17. René Bourtagne.
18. Albert Castelbert.
19. R. Redes.

Amicale Donibandarrak:
20. André Elzaguirre.
21. Joseph Thurin.
22. Maurice Múgica.
23. Adrien Josié.
24. Juan Virto.
25. Mathías Hiribarren.

Club Deportivo Fortuna:
26. Guillermo Koch.
27. F. D.
28. Carlos Ibáñez.
29. Sabino Oyarzábal.

Ur-Kirolak:
30. Ramón Ansó.

Independiente:
31. Francisco Yoldi.

Gure-Choko:
32. Míster Largue.

ADVERTENCIAS A LOS NADADORES

Con el fin de dar puntualmente la salida a la una y media de la tarde en Chomin-Enea, se ruega encarecidamente a todos los concursantes, acudan con la debida anticipación para hacerse cargo de los dorsales que serán entregados en el vestuario establecido, como de costumbre, en el punto de partida.

Se recomienda tengan muy presente el artículo cuarto del Reglamento de esta prueba que dice lo siguiente:

Los concursantes no deberán tocar lancha alguna bajo ningún pretexto, a menos que se hallen forzados a retirarse por indisposición. Queda totalmente prohibido hacerse entrenar o ir remolcado bajo pena de descalificación.

Todo concursante deberá hacer con sus ropas un paquete y etiquetarlo entregándolo al delegado nombrado al efecto, quien se encargará de hacer llegar al vestuario de llegada que estará instalado en las Escuelas Francesas donde serán entregados a medida que vayan llegando los concursantes.

Las nadadoras saldrá con cinco minutos de anticipación a los nadadores.

La curva que forma el río frente al gasómetro, estará señalada por una línea de banderas, la que forzosamente deberá dejarse a la derecha del nadador.

TROFEO "ZULUETA"

Esta magnífica copa donada por el entusiasta deportista don Enrique Zulueta, será destinada como trofeo social al Club que mejor clasifique sus cinco primeros nadadores. Pasará a propiedad definitiva del Club que gane durante tres años, seguidos o alternos.

El resto de los premios, todos ellos individuales, serán concedidos a elección según el orden de llegada.

REPARTO DE PREMIOS

El reparto de premios se verificará a continuación de la prueba en el local de las Escuelas Francesas, cedido galantemente por la Societe de Bienfaisance et d'Enseignement.

La hora de llegada a la meta, que estará instalada frente a las Escuelas Francesas, a 50 metros del Puente de María Cristina, será aproximadamente entre dos y media y tres de la tarde.

Licor Monasterio de Piedra"
Anís "LA DOLORES"
TELEFONO 46. — PASAJES

DE FUTBOL

Desde la Meca de los Deportes

Gimnástica de Madrid, 2
Europa de Barcelona 6.

El martes por la tarde se jugó en el Campo del Europa el segundo de los partidos concertados con la Gimnástica de Madrid.

Durante el primer tiempo, en el que hubo ligero dominio de los europeístas, éstos se apuntaron 3 tantos por 2 los forasteros.

Olivella hizo los dos primeros y Crós, el tercero. El primero conseguido por la Gimnástica lo marcó muy vistosamente de un chut sesgado Ricardo Alvárez y el segundo Uribe en un barullo frente a la puerta del que salió lesionado el portero.

Durante todo el tiempo se han registrado vistosas combinaciones y jugadas en ambos equipos, sobresaliendo la labor de Olivella al conseguir el primer goal de la tarde.

En la segunda parte se acentuó el dominio de los locales, que consiguieron marcar tres nuevos goals por ninguno los madrileños.

Los marcaron Serra ala) Crós y Peiró. Toda la segunda parte ha transcurrido con un constante dominio del Europa, que presentó su portero suplente Sanahuja y el tener que retirarse resentido Alcazar, le sustituyó Gironés en la segunda parte.

Arbitró Cruella quién se vió obligado a pitar algunos offsides porque los defensas del Europa convirtieron el "one back" en "two back" que con otros delanteros puede costarles sérios disgustos.

En este partido como en el anterior se distinguieron por los locales los defensas Serra y Alcoriza y también Olivella, aunque pecó de muy individualista. Crós también repitió su mediocre actuación del primer partido.

Los equipiers de la Gimnástica de Madrid, muy voluntariosos, muy entusiastas pero nos dieron la impresión de que no forman un equipo capaz de inquietar sériamente a los catalanes que forman en la série A de la primera categoría, pues los que destacaron algo fueron Ricardo Alvárez y Valderrama, los dos pertenecientes al Racing madrileño y que vinieron como reforzantes y por encima de todos a pesar de los 6 goals que ayer perforaron su marco el "guarda-casillas" Sancho, quien con su acertada actuación evitó algunos goals.

Este segundo partido como el anterior se desarrolló en un ambiente de deportividad como de todos sería de desear y sin protestas del "respetable público" si bien insistimos en que el excesivo y continuado "reclam" conque la prensa local los precedió con sus encomiásticas "gacetillas recomendadas", si favoreció bien poco la taquilla, quizás por la inseguridad del tiempo, perjudicó mucho a los simpatiquísimos jugadores madrileños, ya que los aficionados que acudieron a presenciar los partidos se forjaron una ilusión de la potencia del equipo, que luego vieron defraudada ya que somos de la misma opinión de un colega catalán que cree que si el Europa hubiera apretado un poco las clavijas en este segundo partido, a pesar de alinear los suplentes Sanahuja, Peicó y Gironés, la diferencia hubiera sido mayor que la de 6 a 2.

* * *

De comprobarse la noticia de que el canario Armas se encuentra ya con rumbo a Barcelona y en los próximos partidos ya tomará en la delantera del Europa, éste podrá presentar en el próximo Campeonato un equipo tan completo en todas sus líneas que a poco que consiga armonizar su conjunto, es de esperar sea el "favorito" para el primer puesto.

ASAMBLEA FEDERATIVA

Se rumorea que en la Asamblea de la Federación Catalana de Clubs de Futbol que debe celebrarse el 19 del corriente, si se ha normalizado la situación del F. C. Barcelona, se confeccionará el calendario regional y se indicará la fecha para el match Palamós-Barcelona que se encuentra en tramitación.

De lo contrario parece ser que el propósito de no tomar parte este año en el Campeonato Nacional y hacer jugar en su sustitución la Copa Cataluña que se disputarían los equipos de primera categoría catalanes.

La solución el día 18

TOR...

FUTBOL

GURE IZARRA-UNION ARTESANA

En el campo de Zapiain, del Gure-Izarra de Astigarraga, se jugará hoy a las ocho y media, el partido amistoso concertado entre estos dos equipos, y que resultará, sin duda, interesantísimo. Además servirá para poder apreciar la forma actual de los jugadores, en vísperas del próximo campeonato.

La Artesana se alineará como sigue: Goyenechea; Murguía, Ciprian; Maiz, Izquierdo, Gurruchaga; Areitio, Díaz, Barruso, Castro, Bernal. Suplentes, Parrón hermanos.

ABANDOTARRA F. C. OYARZUN F. C.

Hoy, contenderán los equipos de estos Clubs en partido amistoso y en el campo de Zapiain.

Ignoramos la composición del Oyarzun, pero a no dudar traerá lo mejorcito con que cuenta.

Por su parte, el Abandotarra alineará el siguiente equipo: Forreses; Turrillas, Calcerrada; Baldrís, Antoñanzas, Yanguas; Postigo, Urreta, Ramírez, Ule, Aspiroz. Suplentes, Segura Rabade y Lugero.

REAL UNION (Reserva) PASAYAKO LAGUN EDERRAK

En el Campo de Amute jugarán hoy un partido de football amistoso, entre los equipos que encabezan estas líneas.

Con éste, (primero de la temporada) dará principio a la serie de partidos que el Pasayako tiene contratados.

El partido dará comienzo a las 4 de la tarde y la composición del equipo Pasaitarra será el siguiente:

Zubiri;
M. García, Zozaya;
Echevarría, Salazar, Mendía;
Barbeito, Alcorta, Guai, Martínez, Zala;

Se ruega a éstos así como también a Iñarra y Olegario, se encuentren a las 2 en punto de la tarde en el domicilio social para efectuar el desplazamiento.

C. D. EUZKALDUNA, DE RENTERIA

Hoy celebrará este Club el último de los partidos de entrenamiento entre sus jugadores, con objeto de formar el equipo que ha de representarle en las próximas luchas de campeonato.

Son variadas las pruebas que se llevan a cabo con los citados equipiers, pues se desea formar el mejor once digno del que en la pasada temporada obtuvo el campeonato de su serie.

Los jugadores a quienes se convoca y que formarán según se indica a continuación, son los siguientes:

Equipo A (camiseta roja): Arsin; Salsamendi, Redondo; Gamborena, Ochoa, Irazoqui; Maiz, Zapirain, Arregui, Merino, Ellcegui.

Equipo B, (maillot roji-blanco): Basterra; Recarte, X.; Irazoqui, Lasa, Gamborena (M.); Sampedro, Lizarasu, Ros, Andueza, Gamboa.

Suplentes: Guetaria, Pablito, Arcanos, Susperregui.

El encuentro dará comienzo a las ocho y media de la mañana, rogándose puntual asistencia.—Musika-Arri.

CAFE-BAR 'TXOKO-EDER'
RESTAURANT A LA CARTA
El más elegante, más económico y donde mejor se come.
No hay vinos de Rioja como los de esta casa. — Licores de las mejores marcas, Cerveza de Marzo. — Especialidad en meriendas y bocadillos. Platos clásicos del país. — La casa más acreditada de la parte vieja.
PENSION COMPLETA A PRECIOS ECONOMICOS
MANUEL ARANGUREN ANDONEGUI
PUERTO, 10. — SAN SEBASTIAN

MARTIN ARRILLAGA
Máquinas para la Fabricación de Suelas para Alpargatas.
Especialidad en Máquinas para Coser Puntas y Talones.
(Guipúzcoa) ELGOIBAR (España)

ACEITE "SAGER"
LOS MAS FINOS DE OLIVA
La casa más surtida en clases y más ventajosa en precios
SUPERIOR VERDAD 2,30 — REFINADO 2,70 — EXTRA VIRGEN 3 pesetas litro, sin igual para ensaladas y mayonesas
Almacén y despacho: San Martín, 23 — Teléfono 11-31—Sucursales: San Juan, 1 (frente al Mercado) Teléf. 8-40 y LOYOLA 3 junto a la Avenida.
PUREZA GARANTIDA. — SERVICIO A DOMICILIO
Sucursal en Tolosa: LECHUGA, 12

Fajas de goma para señora
A PRECIOS DE FABRICA Y EN DISTINTAS CALIDADES, COLORIDOS Y MODELOS, CERRADAS, ABIERTAS Y MEDIO ABIERTAS, SE VENDEN EN LOS
"Almacenes La Tolosana"
Garibay, 10 — Teléfono 18-22
FAJAS DE GOMA ESPECIALES PARA CABALLEROS
NOTA. — Se reciben encargos entregándolos a las veinticuatro horas.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ACABAMOS DE RECIBIR

Grandioso surtido en telas de abrigos última creación, a precios verdaderamente increíbles

CONSULTE ANTES DE COMPRAR CON

ALMACENES ROIG Garibay, 6

que, como siempre, es la Casa de mayor surtido y mejores precios

RELOJES DESPERTADORES

De bolsillo, pared, sobremesa, viaje, de música, con sonería de las horas, la más grande variedad de formas, CENTENARES DE MODELOS, clases desde 7 a 300 pesetas.
ESPECIALIDADES en relojes para VIGILANTES de fábricas, almacenes, etc., de varios modelos, con diferente número de llaves. Relojes para el FUTBOL, para AUTOS, CUENTA VELOCIDADES, CUENTA n toda clase de relojes, millares llo, los más baratos.
RELOJERIA ESTEVILL PULSACIONES, sonerías de bolsi GARA, 8 TELEFONO 769
La casa más importante e PRECIO FIJO VER de modelos, la que más barato vende, establecida desde 1908.

ANTES QUE DECIDIROS POR ADQUIRIR AUTO ALGUNO QUE NO SEA "FIAT" RECOMENDAMOSLES EN BIEN DE VUESTROS INTERESES CONSULTAR A LOS POSEEDORES DE COCHES "FIAT" QUIENES OS CONVENCERAN DE LAS VENTAJAS QUE OFRECE ESTA MARCA POR TODOS LOS CONCEPTOS, SOBRE LAS RESTANTES DEL MERCADO.

naturalmente este Señor no llevo un Fiat

AT" está provisto de un chassis tan sólido como el primero.
AT" entrega sus coches con carrocerías tan confortables como el primero.
AT" ofrece al conductor el máximum de seguridad.
AT" es sin duda alguna el coche más económico y de más rendimiento que existe.
AT" es la única marca que puede reunir estas condiciones, porque está reconocida como la primera fábrica de Europa en construcción de automóviles.

MIGUREN EA HERMANOS . . EXPOSICION: Oquendo, 10. Teléfono 23-36
. . GARAGE: Miracruz, 16. Teléfono 21-52

VIAS URINARIAS
IMPUREZAS DE LA SANGRE
DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, **uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis,** gota militar, etc. del hombre, y **vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos,** etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Soivré.** Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. **Venta: 5'50 ptas. caja.**

Impurezas de la sangre: **Sífilis** (avariosis), **eczemas, herpes, úlceras varicosas** (llagas de las piernas) **erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria,** etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Píldoras depurativas del Dr. Soivré,** que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

Debilidad nerviosa: **Impotencia** (falta de vigor sexual), **poluciones nocturnas espermatorrea,** (pérdidas seminales), **Cansancio mental, pérdida de memoria, dolordo cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer** y todas las manifestaciones de la **Neurastenia** o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Grágeas potenciales del Dr. Soivré.** Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSE VIDAL Y RIVAS, S. C.
MONCADA, 21 - BARCELONA
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a **JUAN G. SOLATARG,** farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento, 53, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

TRADE MARK
COGNAC
RENAULT
MAISON FONDEE EN 1835
RENAULT ST-LOUVENT & Cie COGNAC
E. LIÉNARD, 5, Pedro de Egaña. SAN-SEBASTIAN

Lea usted "El País Vasco,,

Doctor A. Arrieta
de las clínicas de Burdeos y Berlín
Oído, nariz y garganta
PRIM, 15 Teléfono, 8-46
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5

Doctor Zubía
Especialista en enfermedades de OIDOS, NARIZ Y GARGANTA
Elcano, 5, segundo
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Clínica operatoria "San José"

Dr. Clarac Gorostidi
REUMATISMO Y GOTA
Tratamiento.—Lunes, miércoles y viernes.
Consultas: martes y jueves.
Sábados económicos.
PRIM, 13, entresuelo

CERAMICA RUIZ DE LUNA
Talavera de la Reina.
Decoración en azulejos para interiores y exteriores. Teja árabe esmaltada
CASA EN MADRID
FLORIDABLANCA 3

El País Vasco
Diario de la mañana
Oquendo, 6
SAN SEBASTIÁN

Fundadores: José M. Lizarraga, E. Bozas Urrutia y Ramón Berraondo. — Colaboradores: E. Ramírez Angel, Gil Fillol, Práxedes Diego Altuna, Enrique Martín, D. Angel Pulido, José Castellón, Eduardo Arasti, Blanca de Acevedo, Dr. Ciriaco de Yrigoyen, Rafael Marquina, Emilio Miñana, Ramón Gómez de la Serna.

Corresponsales en todos los pueblos de la Provincia.

Las opiniones que viertan nuestros colaboradores no involucran las de la Dirección del periódico.

La Dirección no mantiene correspondencia con los colaboradores espontáneos.

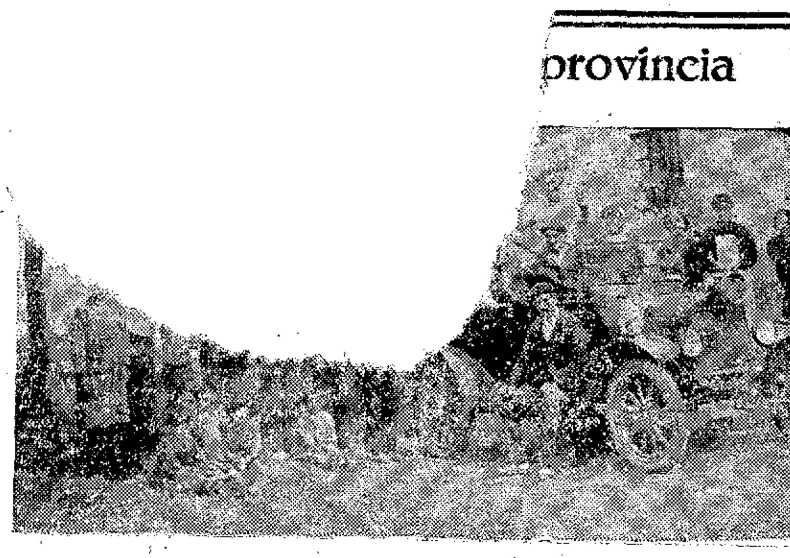
Pablo Castaminza, médico
Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Koncayrol (corrientes de alta frecuencia. CHURRUCA, 2 - 1.º
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6
Teléfono 29-78

¿Queréis el mejor CHOCOLATE?
Pedid el de ADARRAGA HERMANOS
en todas las tiendas de comestibles

Leed "EL SOL"
Gran diario vespertino de la mañana

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

provincia



Germán Imaz, de Segura, con sus admiradores en la prueba que hizo el 7 del corriente y llegó felizmente frente a la ermita de Nuestra Señora de Lierni.

Oyarzun

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión de 7 de septiembre de 1925.

SUMARIO

1.—Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

2.—Aprobación de varias facturas de cuentas.

3.—Idem del extracto de las sesiones celebradas por la Comisión permanente durante el mes de agosto.

4.—Aprobar la recaudación de arbitrios municipales del mes de agosto presentada por el administrador de la Alhóndiga.

5.—Conceder lo que se pide en las diversas instancias que se han presentado suscritas por varios vecinos de este valle solicitando la autorización correspondiente, las refacciones de costumbre y cartuchos de dinamita, rollos de mecha y pistones para la recomposición de los caminos que en las mismos se mencionan.

6.—Se concede con las condiciones que se mencionan a don José Juan Iragorri el terreno solicitado por éste mediante abono del canón anual que se señala por la Comisión Permanente.

7.—Se acuerda anotar en el catastro de la riqueza territorial de este valle la compra del terreno erial denominado "Saŭnten-erlieta" por doña Teresa Lecuona Echeveste.

8.—Aprobar y conceder se abone al contratista de las obras de construcción del depósito de aguas en Urkabe don José María Goñi el segundo plazo de las mismas cuyo importe asciende a cinco mil pesetas según se acredita en certificación extendida por el ingeniero señor Echaide.

9.—Acceder, según se acredita en certificado del ingeniero señor Echaide, a la prórroga de treinta días solicitada por el contratista de las obras del nuevo depósito de aguas de Urkabe, para la terminación de las mismas.

10.—Aprobar el escrito del Ayuntamiento de Lezo y adherirse plenamente a lo solicitado por dicha Corporación, en el mismo.

11.—Se acuerda solicitar de la Ilustrísima Comisión Provincial de Guipúzcoa la autorización correspondiente para verificar los aprovechamientos forestales en los montes comunales durante el año.

12.—Se acuerda pasar al pleno para su resolución la circular de la Excma. Diputación Provincial de Guipúzcoa interesando la adhesión de los Municipios Guipuzcoanos para el restablecimiento de las antiguas Juntas Generales y demás organismos forales conforme a las nuevas orientaciones del Estatuto Provincial.

13.—Se acuerda también pasar al pleno a fin de que resuelva una proposición del señor alcalde declarando al insigne pintor señor Zuloaga, hijo predilecto de este valle.

14.—Se autoriza a la Alcaldía para encargarse directamente y por administración del suministro de las llaves y piezas necesarias para conectar el depósito de aguas de Urkabe a la cañería general de conducción.

OYARZUARRAS PREMIADOS

En el certámen de ganado celebrado en la villa de Fuenterrabía, los vecinos Ignacio Ezcurra y Manuel Olaizola han obtenido varios premios por el ganado presentado, que llamó poderosamente la atención, sobre todo las vacas lecheras.

Felicitamos a los señores Olaizola y Ezcurra que tan alto han puesto el pabellón oyarzuarra en las fiestas euskaras.

MIGUELCHO

Dientes como perlas usando
SANOLAN

Régil

¡OH, NUESTRO "TXOKO"!

¡Loado sea Dios y loados también nuestros "casheros", que en las recientes fiestas eúskaras de Fuenterrabía han puesto tan alto nuestro pabellón! Con variados productos agrícolas; con magníficos ejemplares de ganado vacuno; con la riquísima mantequilla que aquí se fabrica, han conseguido para sí y para este "txoko" de sus amores, honores y provecho sin cuento. Y en un plano más elevado, en el más espiritual de las Bellas Artes, también un hijo de Régil se hizo acreedor a una honrosísima recompensa. Así, pues, aunque haya todavía bastante que lamentar y modificar en este querido pueblo no podamos por menos de lanzar un ¡Aufa! "badao emen gancia".

ESTAMOS DE ENHORABUENA

Porque con la suspensión de pagos del Banco Vasco son pocos, muy pocos los que tengan que lamentar tan terrible desgracia. ¿Quién se iba a figurar, cuando todavía hace unos meses, unos señores muy *graves* y muy dignos querían a toda costa abrir una sucursal en este pueblo, estaba tan próxima la muerte de una entidad financiera que no cesaba de entonar trinos ególatras?

Pa que veas, hijo, pa que veas, que no es oro todo lo que reluce.

Y para terminar, diremos: que el coloso de Régil ha sabido dar buena cuenta del más grande de los boxeadores ingleses y como hay muchos que, queriéndole quitar méritos al triunfo, afirman no comprender por qué cayó el britano al suelo, les diremos que, según descubrimiento de "Asterisco", debió ser porque con algún pelo le atravesaría el hígado.

A grandes males, grandes remedios.

TALO PACHA

Rentería

COMENTARIOS A LA ULTIMA SESION DEL PLENO

Siguiendo nuestra costumbre, apuntamos los siguientes comentarios a la última sesión municipal del Pleno celebrada.

Figuró en primer término el problema de las aguas, asunto que cuanta más necesidad tiene el vecindario de resolverlo, más dificultades y más tramitaciones van surgiendo por todas partes.

El acuerdo tomado sobre el mismo en dicha sesión nos parece acertadísimo ya que durante este estiaje se ha demostrado que los manantiales que integraban el "Proyecto de Abastecimientos de Aguas" no rendían, ni mucho menos, el caudal que se había fijado; y como una obra de ese género debe hacerse con miras a larga *fecha*, bien está el ampliar aquel Proyecto con los manantiales de "Sagnía" y "Gorosqueta", sitos en término de Oyarzun, los cuales pueden rendir cuando menos 12 litros por segundo. Por otra parte, el proyecto aprobado tiene la ventaja de duplicar el caudal de agua mediante un costo de 97.596 pesetas, cantidad que sólo representa una sexta parte de aumento en el Presupuesto anterior.

Además, según explicó muy claramente el señor Gastaminza, el Ayuntamiento ahora con tal acuerdo no hace sino ponerse en condiciones legales e impedir que otros le quiten tal concesión; y en cuanto a la realización de estas obras que se proyectan en esta ampliación, debe advertirse que son a realizar en último lugar, es decir, cuando los manantiales del anterior Abastecimiento no rindiesen ya lo suficiente por un aumento de población que en Rentería siempre hay que esperar.

LA BANDA MUNICIPAL A FUENTERRABIA

Nuestra Banda municipal acude hoy al Alarde musical que se celebra esta tarde en Fuenterrabía con motivo de las Fiestas Euskaras.

El señor Inaola ha trabajado de veras estos días y fruto de sus esfuerzos será la interpretación de la inmortal obra de Usandizaga "Mendi-Mendiyan".

Son muchos los renterianos que acompañarán a la Banda a dicha ciudad.

Contra lo que se decía, nuestra banda irá a Fuenterrabía con su magnífico estandarte el cual se halla en muy buen estado de conservación.

PARA LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Se nos ha asegurado que se trata de proveer el cargo de profesor de dibujo, vacante desde hace tiempo. No sabemos lo que habrá de cierto en la noticia; pero próxima la fecha de apertura de tal curso, creemos pertinente llamar una vez más la atención del Ayuntamiento acerca de la necesidad de reformar las enseñanzas de dicha Escuela, que al presente no es sino una cosa perfectamente anticuada. Y si la reforma prometida hace ya años, va a consistir en nombrar otro profesor—no sabemos si como antaño, por el procedimiento de las influencias—entonces seguiremos como hasta aquí con un Centro de enseñanza que no llena, ni mucho menos, las necesidades de un pueblo tan fabril como el nuestro. Veremos, pues, si las cosas se hacen como deben hacerse.

EL CORRESPONSAL

Villabona

BODA ELEGANTE

Por haberla aplazado, el lunes, día 14 se celebrará la boda que anunciamos para el día 12 en el Santuario de Aranzazu, del simpático joven tolosano don Estanisalo María Asuncio Morais y Artabe, quien se unirá en indisoluble lazo matrimonial con la bella y encantadora señorita de esta villa, doña Filomena Serapia Portu y Gorospe.

Actuarán de padrinos don Luis Portu, padre de la novia, y doña Adela Artabe, viuda de Morais, madre del novio.

Bendecirá la unión don Leandro Valero Arbide, director-encargado de la iglesia del Sagrado Corazón, de Villabona.

Los novios, en viaje de boda, recorrerán las principales capitales de España: Bilbao, Valladolid, Madrid, y algunas del extranjero.

Reiteramos por dicho motivo, anticipadamente, a la futura y feliz pareja, felicidades.

RECONOCIMIENTO

Esta mañana, el alguacil don Pío Gurruchaga, ha estado reconociendo las leches a las "casheras".

Ignoramos todavía el resultado que habrá dado dicho reconocimiento.

La vez anterior se encontraron algunas falsificadas; y aunque entonces pasamos callando los nombres de las que habían adulterado, esta vez no lo pasaremos.

Felicitamos a las autoridades por dicho reconocimiento.

MEJORADO

Se halla muy mejorado de la enfermedad, nuestro querido amigo Cecilio Echezarreta.

Nos congratulamos.

EL CORRESPONSAL.

Villabona, 12 septiembre 925.

El mejor dentífrico
SANOLAN

Pasajes

DEPORTIVAS

Desde que anuncié por primera vez, las gestiones que venían realizando unos cuantos buenos deportistas, a fin de conseguir el sueño dorado, de un campo de deportes, han pasado unos cuantos meses, pero por fin pueden darse por muy satisfechos pues han visto coronados sus esfuerzos, gracias a la buena voluntad de ciertos señores muy respetables, que se sumaron desde el primer momento a la iniciativa. En primer lugar es necesario reconocer la labor que han sabido desplegar los socios del "Pasayako Lagun Ederrak" a fin de cubrir el presupuesto fijado para el total cierre del campo, consiguiendo obtener un resultado feliz, gracias a la buena disposición y altruismo de muchos vecinos particulares. Uno de los que con mayor actividad ha intervenido para la terminación del citado campo es, el conocido contratista de obras, don Manuel Azurmendi, quien con una actividad sin igual ha sido el que verdaderamente ha dado digno remate, no dejando de la mano ni un solo día desde que tomó la obra por su cuenta.

El terreno del juego, se halla instalado en las antiguas marismas que se han rellenado, en el Molinao, y después de la cantidad de tierra, de distintas clases, que han vertido sobre el mismo, ha quedado en condiciones inmejorables.

Una vez más nos ha demostrado el amigo Manuel su insuperable ojo clínico para esta clase de trabajos.

Ahora solo nos resta hacer una advertencia a los equipiers del "Pasayako" y es, que cuanto antes den comienzo al entrenamiento, pues ya estamos arrimándonos a los días de emociones y es necesario que para entonces se hallen los músculos bien ejercitados, y no olvidarse que este año el hueso que hay que roer será algo más duro.

FESTEJOS

El miércoles por la noche se llevaron a cabo con gran brillantez las fiestas organizadas en honor del señor Moore.

La becerrada dió comienzo a las seis en punto, entreteniendo muchísimo a la numerosa concurrencia que se hallaba congregada en la *plaza*, y admirando las proezas de los espontáneos diestros, que demostraron saber un largo rato de la *escuela taurómaca*. Acto seguido se celebró un arresku interviniendo de aurreskulari, el señor Orueta, que por cierto llamó mucho la atención de lo bien que bailó, y de última mano, el distinguido joven señor Caro.

Aparte de algunos jóvenes aristócratas, en la cuerda intervinieron, los pollos y las mozas chic del pueblo.

A las ocho todos se retiraron a las fondas, siendo el rincón preferido el restaurant Cámara, donde se sirvieron más de ciento cincuenta cenas.

La jira náutica salió a las diez menos minutos, rompiendo la marcha la Banda local de música que iba sobre una gabarra artísticamente adornada, y seguida de unos centenares de lánchas profusamente iluminadas.

Los tres pueblos, más las montañas estuvieron iluminados con caprichosos farolillos, gustando muchísimo a los numerosos señores de la colonia norteamericana, quienes prometieron volver el próximo año el día de San Ignacio.

Terminó la fiesta de la bahía con el vistoso volcán, que como otras veces lanzó al espacio cientos de cohetes, en *menos de lo que se cuentan los dedos de las manos*.

Habiéndose anunciado en algunos diarios de que en esta fiesta intervendría el Orfeón Donostiarra, se preguntaban los forasteros a ver cuando iban a cantar, y al enterarse de que no intervenían las huestes del señor Esnaola, se escuchaban ciertas frases que demostraban el gran sentimiento que les produjo la falta de este número del programa. ¿Causas? La comisión organizadora sabrá.

* * *

Después de hacer la temporada de baños en Dax y pasar varios días en París, han regresado a ésta el respetable vecino de ésta don Cecilio Letamendía y su distinguida señora doña Máxima Puig. Bien venidos.

Se encuentra muy mejorada después de su larga enfermedad, doña Victoria Portugal, esposa de nuestro buen amigo don Nicolás Garbizu Echeverría. Le deseamos un rápido restablecimiento.

Mañana salen para León, después de pasar en ésta la temporada veraniega, el acaudalado propietario don Ramón Azurmendi y su distinguida señora. Que lleven un viaje feliz, y hasta dentro de poco don Ramón.

HOGAR FELIZ

Ha dado a luz una hermosa niña la señora de don Santiago Bas. Tanto la *madre como la hija gozan de perfecta* salud. Nuestra enhorabuena.

ISTILLO

Pasajes 12—9—1925.

Lezo

DE FIESTAS

El jueves celebró la Comisión permanente, la *sesión ordinaria* en el Ayuntamiento, y aprobó el siguiente programa de festejos para los días 14, 15 y 20 del corriente mes.

El lunes, día 14 festividad de la Santa Cruz, y a las siete de la mañana, se dispararán multitud de cohetes para hacer saber al vecindario el comienzo de las fiestas. A esa hora se hará la apertura de la feria, que así como otros años se instalará en la hermosa alameda del frontón.

Por lo que hemos oído decir, este año ha habido muchas peticiones de terreno para instalar en el mismo los clásicos puestos feriantes.

A las diez, se celebrará la solemne misa mayor en la basílica a la cual acudirá el Ayuntamiento en corporación precedidos del tíun tíun. Una vez terminada la función religiosa se despachará el indispensable y clásico amaiqueko.

A las tres, vísperas en la basílica y una vez que terminen, hará su entrada tocando un airoso pasodoble la acreditada banda de música de Pasajes Ancho, quien ejecutará su interminable repertorio hasta las nueve, y a continuación *tamboril hasta las diez* y media.

Día 15.—Segundo día de la Cruz, a las once de la mañana y a las cuatro de la *tarde*, habrá *sesión de versolaris* que estará a cargo del famoso Chirrita y comparsa, y acto seguido los notables dulzaineros alternando con el tamboril, se encargarán de entretener a la juventud hasta las nueve de la noche.

Día 20.—En atención a los numerosos forasteros que tienen la atención de visitarnos ese día, se ha acordado que la misma Banda musical pasaitarra, ejecute en la plaza desde las cuatro a nueve noche.

Este es el programa, según nos han dicho, que ha aprobado el municipio, y si añadimos a esto las ricas sagardúas que se expenden en el pueblo, habrá que ir pensando en habilitar algunos terrenos particulares para dar cabida a tantísimo forastero que nos visitará esos días.

* * *

Paulatinamente se van resolviendo los numerosos escollos que se han presentado en el camino trazado para resolver definitivamente la cuestión de las nuevas escuelas a construir. ¿Quién iba a suponer y menos sospechar, que en un edificio que se va a construir para enseñanza, donde los jóvenes de hoy en día puedan adquirir las nociones necesarias, para que sean los hombres de mañana, con un porvenir brillante, iban a encontrar en su camino tanto espino? Por fin gracias a la buena voluntad de la propietaria y a los buenos deseos de los hombres que han intervenido en el asunto, parece que se vislumbra la aureola de un próximo fin favorable.

* * *

Por si hay alguien en el pueblo que está deseando le digamos cuatro palabras al oído, pues parece que eso nos quiere demostrar con sus habladurías, escuche el amigo "antiguo" un momento nuestra réplica. Que todavía no hemos descendido a ese terreno tan bajo donde únicamente tienen campo abierto, las dicen que dijo, cierta mujer, y que Dios nos libre de ello y que el que tiene un átomo nada más de sentimiento católico práctico, no de boca, y algo de lo otro, debe de empezar ese pollo *por* hacer el exámen de su conciencia y a continuación santiguarse por su propia frente antes de *meterse a desarreglar* más la madeja. En este mundo todo se llega a saber tarde o temprano, sobre todo si el hilo *transmisor* hace *contacto* con los hilos opuestos. Sabemos también nosotros hablar, esperar y callar, pero lo que no hemos aprendido todavía es, a hacernos los desentendidos ante el individuo, que en vez de callarse, como es su verdadero terreno, se coloque en el mismo pedestal que un Judas queriendo hacer ver lo blanco como negro. ¿Qué no podríamos soltar nosotros si nos colocaríamos en ese terreno tan antipático? Dejemos pasar el tiempo para que el cariño se vuelva en amor... sedeurtario.

ERRIKOSHEME

Lezo 12—9—1925.

No hay dentadura mala usando
el SANOLAN

Azpeitia

GRAN CONCIERTO DE ORGANO A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA DE GUIPUZCOA

Los fabricantes de órganos de Azpeitia, señores Eleizagaray y Compañía, han organizado un gran concierto de exhibición, del 50º instrumento que han construído y va destinado a la Parroquia de San Lorenzo de Gijón, con el patriótico fin de arbitrar recursos para ayuda de nuestros pobrecitos soldados que sean heridos en el campo traidor moro donde defienden el honor de la Bandera Nacional.

Según impresión de los que han visto el instrumento se trata de uno que constituye una maravilla en el Arte, y que los señores fabricantes tienen especial interés en que sea conocido y hasta examinado por profesores y organeros.

Dado el carácter del acto ha sido invitada la familia real, toda vez que S. M. la reina doña María Cristina es la Presidenta de la Institución y la que con tanto cariño como solicitud nunca bastante ponderada se interesa por el bienestar de *sus queridos soldados*.

El gran concierto nos va a dar lugar a que podamos satisfacer las ansias de *admirar a quienes* la Prensa *extranjera* ha hecho grandes elogios; y constituye un orgullo para las provincias vascongadas, los grandes organistas D. Miguel Echeveste, que lo es de la Misión Española en París; D. Norberto Almandoz, gran compositor y organista de la Metropolitana de Sevilla, y el joven pianista zumayano don José Azarola, primer premio del Conservatorio de Madrid.

El acto tendrá lugar el día 14 del corriente y sus cuatro y media horas de la tarde, en la fábrica de Organos con el programa siguiente:

Primera parte, señor Echeveste. — 1. Allegro vivace, Widor; 2. Cantabile, ídem; 3. Melodía bingara, Stefanini; 4. Elfes, Bonet; 5. Cortejo, Debussy.

Segunda parte, señores Azarola y Almandoz (piano y órgano). — 1. Capricho (obligado de flauta), Hummel; 2. Coro de Peregrinos del Tannhaüser, Wagner; 3. Allegro de concierto, Haendel.

Tercera parte, señor Echeveste. — 1. Preludio, Rachmaninoff; 2. Berceuse, Torres; 3. Tocata, Bach; 4. Andante, Juan Tellería; 5. *Gran Final*, Pierné.

Precios de las localidades: Asiento de preferencia, 5 pesetas; ídem de Silla, 3; *entrada general*, 2.

Advertencias. — Se prohibe terminantemente fumar dentro de los talleres, así como la *entrada* a niños menores de 8 años.

Se suplica muy encarecidamente se abstengan de entrar y salir y guardar el más absoluto silencio durante la ejecución de los números del programa.

El pedido de localidades a la Gerencia de la casa, quien las reservará hasta las tres de la tarde del día del concierto, desde cuya hora se pondrán a la venta en las alltepuertas de la Fábrica, toda vez que en esta ocasión queda reducido considerablemente el local por las extraordinarias dimensiones del órgano.

La Empresa de automóviles "La Vascongada", ha tenido la fina atención de establecer ese día, servicio combinado con billetes de ida y vuelta a precios reducidos desde el punto de partida, para los trenes que tienen su llegada a Arrona a las 14,09 de la parte de Bilbao y a las 15,51 de la de San Sebastián, con regreso a las *20,28 y 21* para San Sebastián y Deva, respectivamente.

LA BRAVATA DE LOS "MUTIL-ZARRAS"

Se dice que dentro de poco van a contraer enlace matrimonial una cuadrilla de *"mutil-zarras" de la localidad por* miedo de andar solos y además porque va acercándose la temporada de invierno y la fecha del aumento de las cédulas a los solterones.

Damos a continuación, nombres, apellidos y motes de los que quieren andar con amigas, quitarse el frío y los que quieren huir de la quema de la cédula:

Chapa-Sagüe, Pepe Alday, Tomás Guridi, Cacho, Elousu, Félix Amenábar, Cixto Sasieta, Batista (el tuerto), Praquetón, Jacinto (el albañil), Soachabal, Sillero, Venancio Mendía, Juan José Urrecaso, Pinto, Ignacio María (Erreua), Ponchio (Mocbordo) y otra cuadrilla de contertulianos y poseedores de dólares, suponemos que nuestros lectores entenderán quiénes son estos últimos.

Nuestra enhorabuena anticipada a los bravos "util-zarras", a los acreditados hoteles Casino, Central y Arteche, a las casas pirotécnicas, y a los tamborinteros que dirigo el famoso Gurru "Chocolo".

Mutil zarran ertterle isengodek-ona, naidunek burutugodik, escondun, esconbhdun, maquiñabat nescachazar eta gastek pos ederra artugodutenak isengoditik, eta baite elistek e artukosaituste, ouuskeo.

Sum-sum corda asoko champona sorda.

Oremus, saca la *botella* y beberemus. Gu suen alde: Amen.

VIAJES

Después de pasar una *temporada en el* Hotel Amenábar, de Loyola, ha marchado a Tudela el doctor Oliver con su distinguida familia.

—Se encuentra en Loyola la vizcondesa del Cerro.

—Después de pasar una temporada en la Bella Easo, han regresado a su querido choko las bellas y simpáticas señoritas Teresa Lasa y Mariehu Lopetegui.

—De Elgoibar la bellísima y simpatiquísima señorita Luisa Elzmendi.

ITURRI-ASPICOA.

Azpeitia, 12-9-925.

Cestona

NOVILLADA

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebrará con tres toros de Arzabaleta. El último será estoqueado por "Oruga".

IMPRENTA PAPELERIA
Buen Pastor, 2
EREÑA
Teléfono 1265
SAN SEBASTIAN

La casa mejor surtida y más económica
GRANDES EXISTENCIAS
en Estuches de dibujo. :: Papeles y Cuadernos de dibujo.
COPIADORES Y CLASIFICADORES
CUADERNOS DE HUESPEDES
SELLOS PARA COLECCIONES
Al por Mayor :: Precios especiales
Tintas, lápices — Libros escuela
Impresiones de todas clases
E R E Ñ A
Buen Pastor, 2—Teléfono 12-65
SAN SEBASTIAN

Elixir Estomacal
de SAIZ DE CARLOS
Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS
DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDÍAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS EN NIÑOS
y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO
DILATACIÓN Y ÚLCERA
del Estómago
DISENTERÍA
Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DESTETE y DENTICION.
33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES
Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.
5 pesetas botella, con medicación para unos 8 días
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Casa RODIL
Restaurant y Café económico
Gran servicio a la carta. Plato especial cada día.
DOMINGO: Gallina en Pepitoria.
LUNES: Poularda a la Reina.
MARTES: Cazuela Tolosana.
MIERCOLES: Cordero lechal (Boulanger).
JUEVES: Paella Valenciana.
VIERNES: Bouillabaisse Provencial.
SABADO: Fricandó San Germán.
Cubierto con vino comprendido, 5,50 pesetas.
Se sirven meriendas a cualquier hora, chocolates, tés, pastelería fina de la casa, ostras y mariscos frescos. Precios muy módicos.
Fermín Calbetón, 21 y Esterlines, 3
Teléfono 13-15

VIAJANTE
se necesita conociendo el ramo de pintura. Razón en esta Administración.

FERNANDEZ Y BELOQU[I]
Armería y efectos militares
Depósito de las escopetas marca Faisán, Ciervo y del rifle Júpiter
Cartuchería en general
VENTA Y REPARACION DE TODA CLASE DE PARAGUAS, SOMBRILLAS Y BASTONES
CALLE HERNANI, 4. :- SAN SEBASTIAN

GASA ARILLA
PIANOS
BECHSTEIN - STEINWAY - DAWSON - REGER - KESSLER - SMITH, etc
AUTOPIANOS
WELTE MIGNON - MILTON - DAVID - THE NATIONAL
Organos "MAGNIFICAT". — Harmoniums - Gramófonos - Instrumentos de toda clase.
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. — ALQUILER DE PIANOS
SAN SEBASTIAN:
SAN MARTIN, 22 (Arcos del Buen Pastor)
CASA EN PAMPLONA

Artículos para cama la casa más surtida a los precios más baratos: sábanas desde 5,50, alfombras desde una peseta.
Almacenes del Pilar
FUENTERRABIA, 23.
(Esquina Alfonso VIII).

Hernani

LA FERIA DE LA PROXIMA SEMANA

Con motivo de celebrarse el día 17 del actual la carrera automovilista, se hace saber al público, en general, que la feria que se viene celebrando semanalmente todos los jueves, se adelanta un día y, por lo tanto, se celebrará el miércoles, día 16 del actual.

EL CORRESPONSAL

Elgoibar

UNA QUEJA

Con respecto á lo que nos han manifestado algunas personas, hemos de llamar la atención de los profesores de un centro de enseñanza establecido en Isasi, para que hagan *comprender a los* alumnos, el peligro que supone el atravesar a todo correr sobre el pretil, la bajada de Isasi, como lo vienen haciendo todos los días varios muchachos al salir de clase.

Un pequeño descuido puede ocasionar una desgracia y hagamos por evitar para que algún día no tengamos que lamentar algún suceso desagradable.

MERCADO

En el mercado celebrado hoy, se han cotizado las subsistencias en la forma siguiente:

Huevos, a 4'10 la docena; vainas, a 0'80 kilo; puerros, a 0'35 la docena; patata, a 0'70 kilo; tomate a 0'60 kilo; lechugas, a 0'10 unidad; cebollas, a 0'30 la docena; ajos, a 0'45 docena; leche, a 0,85 azumbre; alubia nueva, a 0,80 kilo.

En la Pescadería: Merluza, a 5 pesetas el kilo; gildones, a 0'55 cada uno; verdeles, a 1'40 el kilo.

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada, han regresado de Zarauz, la familia de don Ambrosio Valenciaga; la bellísima señorita Mercedes Careaga y el distinguido joven don Felipe Sarasqueta.

—Ha salido para la capital de Francia, don León Sarasqueta.

EL CORRESPONSAL.

Alza

ARZAK ETA ORZEOK

La simpática sociedad Arzak eta Orziok cual años anteriores, y con la maestría que caracteriza a todos sus componentes, llevando siempre como consigna, el hacer de este pequeño pero bonitísimo choco de Inchaurrondo, un oasis lleno de vida, placidez y alegría sana, ha organizado unas brillantísimas fiestas con motivo de la festividad de la Santa Cruz, patrona del barrio.

Día 14, lunes. — Este día se ha tenido en cuenta, por ser lunes, y solo se dará un *gran baile por una brillantísima* banda, que alternando con los dulzaineros, harán las delicias de esta animosa y *brillante juventud* inchaurrondatarra.

Día 19, sábado. — A las nueve de la noche: Gran verbena. A las diez, saldrá la *gran cabalgata*, que en dos magníficos coches adornados con ramilletes de las más bellas neskas del barrio, hará el recorrido del mismo, acompañada por la banda de música.

Después hasta la una, proseguirá el baile y con el baile la animación característica de todo el mundo en fiestas.

Día 20. — A las siete de la mañana: Diana por los dulzaineros. Gran derroche de cohetes y chupinazos.

A las nueve: Misa en la iglesia de Miracruz por los vecinos fallecidos durante el año.

A las nueve y media: Gran carrera pedestre infantil.

A las diez y media: Gran carrera de cintas en bicicleta.

A las cuatro de la tarde: Gran concurso de toca. A continuación, *bailables* por dulzaineros.

De nueve a una: Gran baile por la brillante banda, que como es su costumbre, hará las delicias de los jóvenes.

En el intermedio se quemará una bonita colección de *fuegos artificiales*, regalo del insigne donostiarra señor Corrochano.

La *terminación de fiestas* se hará con un magnífico calejira que hará recordar durante todo el año a todos los asistentes, lo delicioso que es divertirse entre nosotros.

A continuación se arriará la bandera de la sociedad, y hasta el año que viene.

LA COMISION.

Zumaya

ESTAMOS CON TODOS

¿Puede la Prensa entrometerse en censurar hechos ajenos, llevados a cabo por elementos que ostentan alguna significación pública?

No hay que dudarlo. El derecho de censura es completamente libre y su ejercicio, sin duda, depura la labor pública de los criticados.

A raíz de los festejos últimamente celebrados, se organizó en la villa una verbena, fiesta de luz, de alegría, fiesta española a la que acude todo el mundo, tanto la modistilla, como la señorita, el pescador, el dependiente... De la misma forma que tan diversos elementos van juntos a los toros o a un partido de fútbol o de pelota.

La verbena, fué ideada por el gran pintor vasco señor Zuloaga, y fué muy elogiado tanto por el pueblo zumayarra como por la colonia veraneante.

Pues bien: Contra la opinión de ciertos señores moralistas, que creen que la verbena—por ser fiesta nocturna—es lugar de inmoralidad, el dignísimo Ayuntamiento, ajeno a las mezquindades de algunos, ha tomado el acuerdo, en sesión privada, de seguir celebrando fiestas nocturnas.

Nosotros nos congratulamos de ello y trasladamos la buena nueva al público para su regocijo.

Los *mezquinos* no tienen derecho a gozar de la felicidad del vivir.

ROS-VAL

Zumaya.

Vergara

LAS FIESTAS DE SAN MARTIN DE AGUIRRE

Con un día completamente lluvioso se celebraron ayer, viernes, los anunciados festejos en honor del hijo de la villa San Martín de Aguirre.

A las seis y media se notó ya la animación por las calles, que la Banda municipal recorrió tocando alegres pasacalles.

A las ocho, dióse la salida a los corredores inscriptos, para disputar el campeonato ciclista local. La carrera se celebró sin incidente alguno, siendo presenciado por numeroso público.

Después, y para regocijo general, se suelta al torete, el clásico "socamuturra", que hizo pasar ratos divertidos.

A *las diez*, tuvo lugar la solemne misa mayor. La procesión no pudo celebrarse por impedirlo el estado del tiempo. *Durante la función* religiosa ocupó la cátedra el R. P. Arrúe, franciscano.

A mediodía, la Banda municipal, en la Plaza del Santo, dió su anunciado concierto, que resultó brillantísimo.

A las tres de la tarde, en el Ayuntamiento se celebró el reparto de premios a los corredores clasificados en la prueba de la mañana.

A última hora se recibió un premio de un amante del pedal, premio que se reservó la Comisión organizadora.

A las tres y media, se celebró el anunciado partido benéfico.

Se las entendieron Oyarbide y Urcelay, hijo, contra Ansola y Echave II.

Al comenzar el partido las equipos se vocearon a la par, por presentarse un partido muy competido, pero al llevar 11 tantos los primeros, por 7 sus contrarios, se indispuso Ansola, teniendo que suspenderse el partido, y pagándose las traviesas al 27 por ciento a favor de Oyarbide y Urcelay.

Hubo un segundo partido entre ... y Echave II contra Murua y ... hijo. El partido, que era a 16 ..., fué ganado por la segunda pareja con una diferencia de 5 tantos.

Después se celebró en el frontón el arreglo al festival atlético preparado, carrera pedestre infantil, que ... Minero.

Seguidamente dióse salida a los pequeños corredores ciclistas, que cubrieron el recorrido marcado, muy bien, con interesantes luchas. La ganó el ... petit Claudio Larrañaga.

Al festival no acudió la gente que se esperaba, tratándose de un acto benéfico. Fué de lamentar.

Por la noche quemáronse unos fuegos artificiales que pudieron resultar lucidísimos si el mal tiempo no lo hubiera impedido. Con la cantidad enorme de agua que cayó, a los jóvenes se les quitaron las ganas de bailar.

Y así dieron fin, por este año, las fiestas de San Martín de Aguirre.

DESPEDIDA DE SOLTERO

Hoy, sábado, se despedirá de su vida de soltero el joven don Pablo Larrea... que contraerá matrimonial enlace en fecha próxima, con la simpática señorita Julia Isasmendi.

Con tal motivo ha invitado a sus mejores amistades a una cena en el restaurant de Haspar.

Nuestra enhorabuena.

DE MUSICA

Mañana, domingo, nuestra banda marchará a Fuenterrabía, para tomar parte en el alarde.

Por lo tanto, a nueva villa vendrá de Placencia.

EL CORRESPONSAL

Notas gráficas de la provincia

Distinguidas señoritas de la buena sociedad de provincia que han presidido ... más saliente de las fiestas de Cestona.

GRAN CASA DE SALDOS
Si quieren gastar poco dinero y poner la casa elegante, lléguense a
casa de ANGEL EL SALDISTA
Vendo 200 camas de madera, 100 mesillas de noche, armarios de luna, pianos, máquinas de coser, tazas y platos de porcelana fina; plumas, pajas para sombreros, todo a precios regalados. Compra y venta de muebles. Venta y alquiler de mantones de Manila.
EL SALDISTA :-: Oquendo, 9. Teléfono, 62-19

ATENCION Amuebladora Vitoriana
Más barato que en fábrica. No comprar sin visitar esta importante Casa. Lavabos con cubo, jarra y jofaina con válvula, desde 20 pesetas. Sillas a 5 pesetas. Mesillas con mármol a 20 pesetas. Camas de un metro, con largueros y hermoso sommier, a 65 pesetas. Espejos, 2 pesetas. Cuadros, 3 pesetas. Aparatos de luz, 8 pesetas. Percha de pie, 18 pesetas. Armarios con luna de primera, biseladas, de desarme, a 140 pesetas. Hermosa percha, a 0,40. Mesa de cocina, a 4 pesetas. Alfombras a 4 pesetas. Lana vellón (Navarra), a 6 ptas. kilo.
URBIETA, 21 y BUEN PASTOR, 3
Alquilo hermosa tienda, vacía

REPRESENTANTE EN SAN SEBASTIAN
Maderas — TABLEROS CARRERA DE S. LUIS Nº 61 - VALENCIA — SANCHO — MARCA REGISTRADA — PATENTADOS — Chapas
Cipriano Sarasqueta.—Embeltrán, 4

LA CUBANA
Si compran frutas, plantas y canarios de este Establecimiento, se convencerán que son los más baratos y mejores.
En cuanto sea más conocido este establecimiento, no comprarán en ningún otro sitio.
Compren pues en "La Cubana" y se convencerán de la baratura y clases de las mismas.
FUENTERRABIA, 32 — FRUTERIA

Au Grand Bon Marché Calle Víctor Hugo, 9 BAYONA IMPERMEABLES DE LUJO : ULTIMAS NOVEDADES DE PAR[IS]